

# Mitteilungsblatt der Gemeinde



## Maisach

Maisach, Gernlinden, Überacker, Rottbach, Germerswang, Malching

Internet: [www.maisach.de](http://www.maisach.de) · e-mail: [info@maisach.de](mailto:info@maisach.de)



Eine Sonderinformation des Fürstenfeldbrucker Tagblatt Nr. 267 vom 19. November 2009

Herausgegeben von der Gemeindeverwaltung in Zusammenarbeit mit dem Fürstenfeldbrucker Tagblatt

## Verbesserung und Erweiterung beschlossen

Nicht nur die beiden großen Ortsteile Maisach und Gernlinden, sondern auch die kleinen Ortsteile werden vom erweiterten Nahversorgungsangebot profitieren. Im neuen Baugebiet östlich des gemeindlichen Bauhofes und des Vereinsheimes wird ab dem Sommer 2010 ein Nahversorgungsmarkt mit 1500 qm Verkaufsfläche und 177 Parkplätzen mit einer Breite von drei Metern entstehen. Damit vergrößert sich die Verkaufsfläche des jetzt bestehenden Rewe-Marktes an der Estinger Straße von 850 Quadratmeter auf 1500 Quadratmeter.

Die Eröffnung des Marktes ist für das Frühjahr 2011 angedacht. Der gesamte Gemeinderat sprach sich bei nur zwei Gegenstimmen für die Handelsgruppe Rewe als Betreiber aus. Die derzeitigen Geschäftsräume des Rewe-Marktes soll nach dem Umzug ein Drogeriemarkt mit einer breiten Angebotspalette nutzen, so die Forderung des

Gemeinderates. Die Rewe-Handelsgruppe hat sich gegenüber der Gemeinde Maisach verpflichtet für einen entsprechenden Nachmieter zu sorgen und diesen dann der Hausbesitzerin vorzuschlagen.

Besonders wichtig war dem Gemeinderat bei dieser Entscheidung, dass sowohl der innerörtliche Nahversorger in Gernlinden als auch die bestehenden Geschäfte im Zentrum von Maisach durch die Ansiedelung nicht in ihrer Existenz gefährdet werden. An dem derzeitigen Plus-Markt in Gernlinden hat die Firma Netto und auch die Handelsgruppe Rewe ihr Interesse bekundet. Auch für das Ortszentrum von Maisach gibt es einen Interessenten, der auf einer Verkaufsfläche von ca. 900 qm das fußläufig erreichbare Lebensmittelangebot verbessern möchte, leider scheitert derzeit die Umsetzung an den nicht zur Verfügung stehenden Grundstücken. **GEMEINDE**

## Gestaltung Marktplatz

Die Vorarbeiten zur Gestaltung des Marktplatzes in Maisach schreiten voran. Die Ausführungsplanung wurde dem Umwelt-, Planungs- und Bauausschuss nun vorgestellt. Hierbei wurden auch die Plattenbeläge, Beleuchtung und die Ausstattungsge-

genstände bemustert. Zurzeit erfolgt die öffentliche Ausschreibung der Baumaßnahme, so dass die Vergabe der Bauarbeiten im Dezember erfolgen kann. Mit dem Bau wird im nächsten Frühjahr begonnen, sobald es die Witterung zulässt. **GEMEINDE**

## Hinweis Mitteilungsblatt

Das nächste Mitteilungsblatt der Gemeinde Maisach erscheint am 10. Dezember, Verteilungstermin ist der 8. Dezember. Redaktionsschluss ist 26. November. Spätestens bis dahin sind alle Texte und Fotos für diese Ausgabe an die Gemeindeverwaltung Maisach (E-Mail:

[s.reiter@maisach.de](mailto:s.reiter@maisach.de)) zu übermitteln. Später eintreffende Artikel beziehungsweise Unterlagen können dann für die Dezemberausgabe nicht mehr berücksichtigt werden.

Die ersten Ausgaben im Jahr 2010 erscheinen am: 14. Januar, 11. Februar, 11. März und 15. April. **GEMEINDE**



## Fast wie Christo

Einmal nicht der verhüllte Reichstag in der Bundeshauptstadt Berlin, sondern diesmal verbirgt sich dahinter die Grundschule Gernlinden, die derzeit generalsaniert wird. Mehr dazu auf Seite 9. FOTO: TB

## Kostenlose Energieberatung

Die Gemeinde Maisach und Ziel 21 bieten eine kostenlose Energieberatung für alle Gemeindeglieder/innen an. Dies findet statt innerhalb einer halbstündigen Erst-Energieberatung im Rathaus Maisach. Energieberater von Ziel 21 (Zentrum Innovative Energien im Landkreis Fürstenfeldbruck) bieten mit Unterstützung der Gemeinde diese produktneutrale und unabhängige Beratungsleistung an. Die Anmeldung erfolgt bei der Gemeindeverwaltung Maisach unter Telefon 08141/937-260. Termin ist jeweils am ersten Mittwoch im Monat.

Zum nächsten Mal findet die Beratung statt am 2. Dezember von 10 Uhr bis 12 Uhr im Rathaus der Gemeinde Maisach. **GEMEINDE**

Die neue Couch?  
[www.moebel-feicht.de](http://www.moebel-feicht.de)



## Blumen von Antje

Antje Rollberg

Hermann-Löns-Str. 5  
82216 Gernlinden (Direkt am Bahnhof)  
Erreichbar unter 01 60/94 85 23 66

## Advents- und Weihnachtszeit

Am Samstag, den 21. 11. 2009, in der Zeit von 9-17 Uhr möchte ich Sie einladen:



Bei einer Tasse Glühwein können Sie Adventsgestecke und Kränze anschauen und sich auf die besinnliche Zeit einstimmen lassen.

Sie erreichen mich Mo.-Fr. von 9-12 Uhr und 14-18 Uhr sowie am Sa. von 9-13 Uhr oder unter Tel. 0 81 42/4 44 50 02

## DER BÜRGERMEISTERBRIEF

## Entwicklung gutes Stück voran



## Liebe Mitbürgerinnen und Mitbürger,

Immer im Oktober feiern wir das Fest Erntedank. Auch die Gemeinde Maisach hatte im auslaufenden Oktobermonat allen Grund dankbar für das Erreichte zu sein. Bei mehreren Projekten ist die Gemeinde entscheidend vorangekommen. So wurde das neue Entwicklungsgebiet Maisach-Ost/Südseite mit der Aufstellung des Bebauungsplanes auf den Weg gebracht. Dieses Gebiet mit den geplanten Nutzungen wird die Wohnorte Maisach und Gernlinden noch etwas mehr aufwerten.

Schon ab dem Sommer 2010 wird mit dem **Bau eines großen Vollsportcenters** begonnen, der zukünftig das Angebot an frischen Lebensmitteln in der Gemeinde Maisach weiter verbessern wird. Ab dem Frühsommer sollen auch der **große Wertstoffhof** und die **Breitensportanlage** des TSG Maisach umgesetzt wer-

den. Für den **Neubau des Marktplatzes** im Zentrum von Maisach bekamen wir auch im Oktober die Zusage, dass die Regierung von Oberbayern zusätzlich zu den 240 000 Euro aus dem Konjunkturpaket noch mal 100 000 Euro aus dem Städtebauförderprogramm als Zuschuss bewilligt hat. Damit ist der Weg frei für die unverzügliche Umsetzung des Marktplatzes. Um die Förderbedingungen einzuhalten, muss der Baubeginn noch in diesem Jahr erfolgen.

Ebenfalls Zuschüsse in Höhe von 75 Prozent der förderfähigen Kosten wurden vor wenigen Tagen für den **neuen Radweg von Überacker nach Einsbach** verbindlich zugesagt. Damit verbleibt ein Eigenfinanzierungsanteil bei der Gemeinde Maisach, der die Umsetzung im nächsten Jahr realistisch erscheinen lässt.

Auch beim größten Projekt der Gemeinde Maisach, der **Nachnutzung des Flughafengeländes**, zeichnet sich durch den Verlauf der Verhandlung vor dem Verwaltungsgericht und den Signalen aus dem Verteidigungsministerium eine klare Tendenz ab für eine zeitnahe Umsetzung des Maisacher Konzeptes noch im Jahr 2010.

Besonders gefreut hat mich für unsere **älteren Mitbürgerinnen und Mitbürger**, dass nach langem und harten Ringen und nach vielen Gesprächen im Gemeinderat nun fast einstimmig die Umsetzung

von zwei Pflegeeinrichtungen auf den Weg gebracht wurde. Eine Einrichtung in Maisach und eine in Gernlinden. In dieser Sache ging unnötig viel Zeit verloren, da die grundsätzlichen Beschlüsse eigentlich schon vor einem Jahr bestanden hatten. Nun gilt es aber schnellstmöglich und konsequent die weiteren Schritte voranzutreiben.

**Die Generalsanierung der Grundschule Gernlinden** kam besonders durch das milde Oktoberwetter hervorragend voran. Entscheidend für den guten Bauverlauf ist neben den Handwerkern und dem Architekten, vor allem die Unterstützung durch den Lehrkörper, durch die Schulleiterin und die Schülerinnen und Schüler, die trotz erheblicher Baustellenbelastung den Schulbetrieb gut organisieren.

Der Blick zurück auf den Monat Oktober zeigt, die Gemeinde Maisach ist in vielen wichtigen Entwicklungsbereichen entscheidend vorangekommen. Im Jahreskreis kommt nun die viel beschworene stade Zeit, die sich bedingt durch die hektische Vorweihnachtszeit auf wenige Momente beschränkt. Ich wünsche Ihnen für die kommenden Wochen viele ruhige und besinnliche Momente, bei denen Sie auch mal innehalten können.

Mit den besten Grüßen aus dem Rathaus Maisach

**Hans Seidl**  
1. Bürgermeister

## ANSPRECHPARTNER IN DER GEMEINDE

## 1. Bürgermeister

Hans Seidl Tel. 08141/937-223

## Hauptverwaltung

Geschäftsleiter Tel. 08141/937-222  
Fragen zum Mitteilungsblatt Tel. 08141/937-223

## Ordnungsamt

Abteilungsleiter/Standesamt Tel. 08141/937-226  
Passangelegenheiten/Gewerbeamt,  
Friedhofsverwaltung/Fundbüro  
Tel. 08141/937-243, -244, -245

Soziale Angelegenheiten Tel. 08141/937-242

## Bauverwaltung

Abteilungsleiterin Tel. 08141/937-210  
Bauanträge Tel. 08141/937-213, -212  
Grundstücksangelegenheiten Tel. 08141/937-214  
Hochbau/Tiefbau Tel. 08141/937-210

## Finanzverwaltung

Abteilungsleiterin Tel. 08141/937-237  
Gewerbe-/Grundsteuer Tel. 08141/937-235  
Sozialwohnungen Tel. 08141/937-232

## So erreichen Sie die Gemeinde

Gemeinde Maisach, Schulstraße 1, 82216 Maisach  
oder Postfach 15, 82212 Maisach  
Telefon 08141/937-0 Fax 08141/937250  
E-Mailadresse: info@maisach.de  
Öffnungszeiten: Montag bis Freitag 8 bis 12 Uhr  
zusätzlich Donnerstag 14.30 bis 18 Uhr

## BERATUNGSSTELLEN

## Rund um Schwangerschaft und Geburt

Die staatlich anerkannten Beratungsstellen bieten Beratung, Begleitung und Information bei Fragen rund um Schwangerschaft und Geburt, im Schwangerschaftskonflikt, bei rechtlichen und finanziellen Problemen sowie bei Konflikten und Erziehungsfragen in den ersten Lebensjahren. Es finden auch Jugendsprechstunden statt. Die Beratungen erfolgen kostenfrei. Die Mitarbeiter unterliegen der Schweigepflicht. **Diakonisches Werk**, Außensprechtag in Gröbenzell, mittwochs von 15 bis 18 Uhr im Oekumenischen Sozialdienst, Rathausstraße 5, 82194 Gröbenzell. Anmeldungen unter Telefon 08105/77856

**Beratungsstelle für Schwangerschaftsfragen des Landratsamtes Fürstenfeldbruck/Gesundheitsamt**, Sprechzeiten jeder letzte Donnerstag im Monat von 14.30 bis 16.30 Uhr, Haus der Begegnung, Josef-Sedlmayr-Straße 14, 82216 Maisach, Anmeldung unter Telefon 08141/519821

**„Donum Vitae“ in Bayern**, Am Sulzbogen 56, 82256 Fürstenfeldbruck, Öffnungszeiten: Montag bis Freitag 8.30 bis 12 Uhr, zusätzlich Montag 14 bis 19 Uhr, Dienstag und Donnerstag 14 bis 16 Uhr, Freitag 13 bis 15 Uhr und nach Vereinbarung, Terminvereinbarung unter 08141/18067, E-Mail: fuerstenfeldbruck@donumvitae.org

**„pro familia“**, Bahnhofstr. 2, 82256 Fürstenfeldbruck, Bürozeiten: Montag, Mittwoch, Donnerstag und Freitag 10 bis 12 Uhr und Montag bis Donnerstag 14 bis 16 Uhr und nach Vereinbarung, Telefon 08141/354899, E-Mail: fuerstenfeldbruck@profamilia.de

## Beratung für Rentenservice

**Nach vorheriger telefonischer Terminvereinbarung** unter 08141/94733 berät der Versichertenberater der Deutschen Rentenversicherung Bayern Süd (früher LVA Obb.) Gerhard Gollwitzer kostenlos gesetzlich Versicherte und deren Hinterbliebene in allen Fragen der gesetzlichen Rentenversicherung. Dabei hilft er bei der Rentenantragstellung, Kontenklärung und dem Ausfüllen von Formularen der Rentenversicherungsträger. Die nächsten Beratungstermine finden jeweils montags statt: 23. November und 7. Dezember im Bürgerzentrum Gernlinden. **Ebenso stehen Ihnen im Rathaus Maisach**, Zimmer E.12 im Neubau, Frau Fischer und Frau Hörl-Kaltenhäuser täglich während der Öffnungszeiten für Rentenangelegenheiten zur Verfügung. Terminvereinbarung unter Telefon 08141/937-242

GEMEINDE

**Die Bürgersprechstunde** mit 1. Bürgermeister Hans Seidl und 3. Bürgermeisterin Waltraut Weltenstein findet nächstes Mal am Donnerstag, 3. Dezember, von 10 bis 11 Uhr und 18 bis 19 Uhr im Bürgerzentrum Gernlinden statt. Eine gesonderte Anmeldung ist für beide Termine nicht erforderlich. **GEMEINDE**

Das Mitteilungsblatt der Gemeinde Maisach  
erscheint das nächste Mal am  
**10. Dezember 2009**

\* WEIHNACHTSAUSGABE \*

Sie möchten mit einer Anzeige Ihrer  
Firma dabei sein?  
Anruf genügt – wir beraten Sie gerne und  
unverbindlich!

**Horst Greiner-Mai**

Tel. 081 41/4001 38 oder Fax 081 41/441 70

von Ihrem:



## IMPRESSUM

Das Mitteilungsblatt der Gemeinde Maisach erscheint monatlich als Beilage zum Fürstenfeldbrucker Tagblatt und wird zusätzlich an alle Haushalte im Gemeindegebiet verteilt.

**Zeitungsverlag Oberbayern**,  
Fürstenfeldbrucker Tagblatt,  
Stockmeierweg 1, 82256 Fürstenfeldbruck

**Verantwortlich** im Sinne des Presserechts ist der  
1. Bürgermeister der Gemeinde Maisach, Hans Seidl

**Redaktionelle Betreuung:**  
Hans Kürzl, Telefon 08141/400129,  
Fax 08141/ 400122,

E-Mail: mtb-ffb@merkur-online.de

**Anzeigen:** Horst Greiner-Mai,  
Telefon 08141/400138,  
Fax 08141/44170,

E-Mail: anzeigen.ffb-tagblatt@merkur-online.de

**Druck:** Dessauerstraße, München

**Anzeigen-Preisliste Nr. 27**

gültig ab 1. Oktober 2009

**Die nächste Ausgabe** des Mitteilungsblattes erscheint am 10. Dezemberr, Verteilungstermin ist der 8. Dezember.

17. NOVEMBER BIS 15. DEZEMBER

# Apotheken-Notdienste

November	Dezember
17.11., Aventin-Apotheke, Puchheim, Josef-Schauer-Straße 3, Tel. 089/8 90 10 93	01.12., Marien-Apotheke, Puchheim, Lochhauser Straße 8, Tel. 089/80 70 80
18.11., Amper-Apotheke, Olching/Neu-Esting, Dachauer Straße 5, Tel. 08142/1 38 08	02.12., Markt-Apotheke, Puchheim, Alois-Harbeck-Platz 2, Tel. 089/80 33 44
19.11., Schutzengel-Apotheke, Eichenau, Hauptstraße 29, Telefon 08141/8 00 67	03.12., Linden-Apotheke, Gernlinden, Heinestr. 5, Tel. 08142/1 27 20
20.11., Bären-Apotheke, Olching, Feursstraße 15 b, Tel. 08142/1 30 37	04.12., Erasmus-Apotheke, Eichenau, Hauptstr. 20, Tel. 08141/3 83 80
21.11., St.-Georgs-Apotheke, Eichenau, Bahnhofstraße 10, Tel. 08141/8 22 93	05.12., Löwen-Apotheke, Olching, Hauptstraße 31, Tel. 08142/1 37 23
22.11., Bahnhofs-Apotheke, Olching, Ilzweg 1, Tel. 08142/40 07 05	06.12., Kreuz-Apotheke, Gröbenzell, Puchheimer Str. 2, Tel. 08142/54 02 22
23.11., Apotheke im Ikarus-Center, Puchheim, Dornierstraße 3, Tel. 089/80072455	07.12., Petri-Apotheke, Olching/Neu-Esting, Jeisstraße 3, Tel. 08142/48 90 25
24.11., Bahnhof-Apotheke, Puchheim, Lochhauser Straße 3, Tel. 089/80 11 25	08.12., Flora-Apotheke, Puchheim, Adenauerstraße 22, Tel. 089/80 44 66
25.11., St.-Georgs-Apotheke, Gröbenzell, Tannenleckstraße 2, Tel. 08142/5 19 77	09.12., Johannes-Apoth., Gröbenzell, Kirchenstr. 7, Tel. 08142/5 9670
26.11., Angelika-Apotheke, Maisach, Aufkirchner Straße 5, Tel. 08141/9 04 36	10.12., Löwen-Apotheke, Maisach, Hauptstr. 7, Tel. 08141/9 05 84
27.11., St.-Hildegard-Apotheke, Puchheim, Lochhauser Straße 68, Tel. 089/80 07 88 00	11.12., Aventin-Apotheke, Puchheim, Josef-Schauer-Straße 3, Tel. 089/8 90 10 93
28.11., Stern-Apotheke, Olching, Hauptstraße 23, Tel. 08142/36 36	12.12., Amper-Apotheke, Olching/Neu-Esting, Dachauer Straße 5, Tel. 08142/1 38 08
29.11., Sonnen-Apotheke, Gröbenzell, Bahnhofstraße 6, Tel. 08142/99 48	13.12., Schutzengel-Apotheke, Eichenau, Hauptstr. 29, Tel. 08141/8 00 67
30.11., Rosen-Apotheke, Olching, Hauptstraße 53, Tel. 08142/1 50 42	14.12., Bären-Apotheke, Olching, Feursstraße 15 b, Tel. 08142/1 30 37
	15.12., St.-Georgs-Apotheke, Eichenau, Bahnhofstraße 10, Tel. 08141/8 22 93

## Gemeindebücherei

Sie erreichen uns in der Aufkirchner Straße 14, 82216 Maisach, Telefonnummer 08141/94267, Faxnummer 08141/4045060, E-Mail: buecherei@maisach.de

**Öffnungszeiten:**  
 Dienstag 13 bis 18 Uhr  
 Mittwoch 10 bis 12 Uhr

Donnerstag 14 bis 19 Uhr  
 Freitag 16 bis 19 Uhr  
 Leiterin: Beate Seyschab  
 Im Internet unter www.maisach.de:  
**Online-Mediensuche** für alle Bücher, Zeitschriften, CD usw.  
**GEMEINDEBÜCHEREI**

## Steuertermin beachten

Am 15.11.2009 sind folgende Steuern und Abgaben der Gemeinde zur Zahlung fällig:  
**Grund- und Gewerbesteuer**  
 Es wird gebeten, den Zahlungstermin einzuhalten, da sonst Säumniszuschläge und Mahngebühren berechnet werden müssen. Aus organisatorischen Gründen ist eine Barzahlung in der Gemeindekasse leider nicht mehr möglich. Bitte überweisen Sie auf eines der nachstehenden Konten oder lassen sie abbuchen.

**Sparkasse Maisach**  
 Kontonr. 4946414  
 BLZ 700 530 70  
 HypoVereinsb. Maisach  
 Kontonr. 185 045 100 8  
 BLZ 700 202 70  
**Volkbank Maisach**  
 Ktonr. 110 485  
 BLZ 701 633 70  
**Postbank München**  
 Ktonr. 144 74 800  
 BLZ 700 100 80  
 Die Gemeindekasse steht für Auskünfte jederzeit zur Verfügung.

# Wichtige Notruf-Nummern

**Polizeiinspektion Olching:** Telefon 08142/293-0  
**Rettungsdienst und Notarzt:** Telefon 112  
**Feuerwehr:** Telefon 112  
**Ärztlicher Bereitschaftsdienst/Kassenärztliche Vereinigung – Apothekennotdienst:** Telefon 01805/191212  
**Kreiskrankenhaus Fürstfeldbruck:** Dachauer Straße 33, Telefon 08141/99-0  
**Ärztlicher Bereitschaftsdienst in der Kreisklinik Fürstfeldbruck** Telefon: 08141/99-3700 – Fax: 08141/99-3709  
 Öffnungszeiten: Mittwoch und Freitag 18 bis 21 Uhr, Samstag, Sonntag, Feiertag 9 bis 21 Uhr  
**Kinderärztlicher Notdienst:** Samstag, Sonntag und Feiertage Kinderärzte (Praxis) 08141/19222, 8 bis 12 Uhr und 15 bis 19 Uhr  
**Giftnotrufzentrale München:** Telefon 089/19240 – Fax (0 89) 41 40-24 67 – E-Mail tox@lrz.tum.de – Internet: www.toxinfo.org

**Ökumenische Nachbarschaftshilfe mit Sozialdienst Maisach-Egenhofen e.V.:** Josef-Sedlmayr-Str.14, 82216 Maisach, Telefon 08141/90877  
**Häusliche Alten- und Krankenpflege:** Telefon 08141/90877  
**Tagespflege:** Telefon 08141/305951  
**Offene Altenarbeit:** Telefon 08141/90008  
**Kinderparks:** Tel. 08141/90591  
**Mittags- und Ferienbetreuung:** Telefon 08142/2395  
**FFB-Kummertelefon:** Montag, Dienstag, Donnerstag 15 bis 18 Uhr mit Ansage für Kinder und Jugendliche 08141/512525, für Eltern 08141/512526  
**Frauennotruf (24-Stunden-Ruffbereitschaft):** Telefon 08141/290850  
**Frauenhaus (24-Stunden-Ruffbereitschaft):** 08141/3573565  
**Moses-Projekt:** Anonyme Beratung – Hilfe für verzweifelte, werdende Mütter, das Notruf-Telefon 0800 00 667 37 ist rund um die Uhr erreichbar

**Kanal-Notdienst und Notruf in Abwasserfragen:** Amperverband, Telefon 08141/7310, Rufbereitschaft außerhalb der regulären Dienstzeit: 01 72/8305975  
**Erdgas Südbayern GmbH in Gasangelegenheiten:** Service-Center Fürstfeldbruck, Telefon 08141/5022-0 E-Mail: fuerstfeldbruck@esb.de  
**Stromstörungsmeldung** für Maisach, Gernlinden, Rottbach, Überacker und Gernerswang: E.ON Bayern AG, rund um die Uhr: Störungsnummer: 0180/2192091 – Technischer Kundenservice: 0180/2192071 (6 Cent pro Anruf aus dem Festnetz); Internet: www.eon-bayern.com; für Malching: Stadtwerke Fürstfeldbruck, Telefon 08141/4010  
**Bereitschaft Wasserwerk Maisach:** vom 16. bis 29. November Herr Rauh (Tel. 08141/90858); vom 30. November bis 13. Dezember Herr Walch (Tel. 08141/30108); zusätzlich ist der Bereitschaftsdienst über die Mobilnummer 0171/9768360 für die Gemeindebürger erreichbar.

## Öffnungszeiten

der Post-Partnerfiliale an der Tulpenstraße 11  
 im Fredo Getränkemarkt  
 Montag bis Freitag von 8 Uhr bis 19 Uhr  
 Samstag von 8 bis 18 Uhr

## Sandra Rentzsch Steuerberaterin

- Beratung in steuer- und betriebswirtschaftlichen Angelegenheiten von Selbstständigen und Gewerbetreibenden sowie Kapitalgesellschaften
- Finanzbuchführung und Lohnbuchführung sowie Jahresabschlüsse
- Erstellung von Steuererklärungen für Privatpersonen und Rentnern

Herbststraße 4 · 82216 Gernlinden  
 Telefon 0 81 42/4 70 38 · Montag–Donnerstag 9.00 Uhr –16.00 Uhr



Die Gemeinde Maisach sucht für sofort oder zum nächstmöglichen Termin eine/n  
**Arbeiter/in**  
 für den gemeindlichen Bauhof.

Wir erwarten eine abgeschlossene Berufsausbildung in einem Handwerksberuf des Bauhauptgewerbes (z.B. Schreiner, Zimmermann, Maurer, Straßenbauer). Körperlicher Belastbarkeit und handwerklichem Geschick, die Fähigkeit zu selbstständiger Arbeitsleistung und Teamfähigkeit sollte vorhanden sein. Berufserfahrung wäre wünschenswert. Führerschein Klasse B, T und/oder C wird vorausgesetzt. Zum Aufgabenbereich gehören u.a. die Unterhaltung und Pflege der öffentlichen Gebäude und Einrichtungen, Straßen, Wege und Grünflächen sowie Winter- und Bereitschaftsdienst. Bezahlung nach TVöD und alle Sozialleistungen des öffentlichen Dienstes. Die Stelle ist derzeit auf ein Jahr befristet. Es besteht jedoch ggf. die Möglichkeit nach Ablauf des Jahres dies in ein unbefristetes Arbeitsverhältnis umzuwandeln.

**Bewerbungen mit Lebenslauf, Lichtbild und Zeugnissen erbitten wir bis spätestens 27. November 2009 an die Gemeinde Maisach · Personalabteilung Schulstr. 1 · 82216 Maisach**  
 Für weitere Auskünfte steht Ihnen aus der Bauverwaltung, Frau Meinhold Telefon 081 41/93 72 10 zur Verfügung

**www.sonnenstrom-ist-cool.de**  
**REISINGER SONNENSTROM · TEL. 0 81 45/2 10**

## VERANSTALTUNGSKALENDER

### November

**Di., 17.11.2009, 19.30,** Der Lebensbogen - Die unterschiedlichen Lebensphasen eines Menschen nach R. Guardini - Brucker Forum e. V. - Pfarrheim St. Vitus Maisach  
**Di., 17.11.2009, 20.00,** Grenzenlose Kinder ... ein reizendes Thema! - Brucker Forum e. V. - Katholisches Pfarrheim Gernlinden  
**Do., 19.11.2009, 19.30,** Besichtigung des Malchinger Pfarrarchivs - Brucker Forum e. V. - Pfarrheim St. Vitus Maisach  
**Do., 19.11.2009, 20.30,** Jahreshauptversammlung - Burschenverein Gernlinden - Burschenheim im Jubs Gernlinden (Bürgerzentrum Hintereingang)  
**Sa., 21.11.2009 - So., 22.11.2009, 11.00 - 17.00,** Adventsbasar - Eine-Welt-Partnerschaft - Katholisches Pfarrheim Maisach  
**Di., 24.11.2009, 15.00 - 16.00,** Vorlesestunde in der Gemeindebücherei - Gemeindebücherei Maisach  
**Mi., 25.11.2009, 19.30,** Herbstversammlung - Obst- und Gartenbauverein Gernlinden - Bürgerzentrum Gernlinden  
**Fr., 27.11.2009, 16.00 - 19.00,** Adventsverkauf - Kindergarten St. Michael - im Kindergarten Germerswang  
**Sa., 28.11.2009, 9.00 - 13.00,** Altpapiersammlung - SC Maisach-Ski- und Bergsport/Tischtennis - in Maisach und Diepoltshofen  
**Sa., 28.11.2009, 19.00,** Galaabend/Präsentation - Dance Corporation e.V. - Bürgerzentrum Gernlinden  
**Sa., 28.11.2009, 19.00,** Weihnachtsfeier nur für Mitglieder - Freiwillige Feuerwehr Maisach - Feuerwehrhaus Maisach  
**So., 29.11.2009, 13.00,** Adventsschießen der Schützengesellschaft Bavaria Maisach - Vereinsheim Maisach  
**So., 29.11.2009, 14.00 - 17.00,** Adventfeier Katholischer Frauenbund - Katholisches Pfarrheim Maisach

### Dezember

**Do., 03.12.2009, 19.00,** Weihnachtsschießen Schützengesellschaft Bavaria Maisach - Vereinsheim Maisach  
**Fr., 04.12.2009, 19.30,** Lustiges Nikolausschießen Schützen Germerswang - Schützenheim Germerswang  
**Sa., 05.12.2009,** Gernlindner Advent - Vorplatz Bürgerzentrum Gernlinden  
**Sa., 05.12.2009, 10.00 - 14.00,** „Eltern shoppen, Kinder basteln“ - Gernlindner Frauentreff - Frauentreff Gernlinden, Gebrüder-Grimm-Weg 3  
**Sa., 05.12.2009, 12.00,** Altpapiersammlung - Freiwillige Feuerwehr Germerswang

**Sa., 05.12.2009, 13.00,** Großkaliberschießen Schützengesellschaft Bavaria Maisach - Vereinsheim Maisach  
**Sa., 05.12.2009, 14.00,** Weihnachtsfeier des VdK Gernlinden - Bürgerzentrum Gernlinden  
**Sa., 05.12.2009, 19.00,** Weihnachtsschießen Schützengesellschaft Bavaria Maisach - Vereinsheim Maisach  
**So., 06.12.2009, 10.00,** Weihnachts-Bazar Gesangverein Maisach - Aula der Grundschule Maisach  
**So., 06.12.2009, 14.00,** Weihnachtsfeier des BdV Gernlinden - Bürgerzentrum Gernlinden  
**Do., 10.12.2009, 19.30,** Preisverteilung Weihnachtsschießen Schützengesellschaft Bavaria Maisach - Vereinsheim Maisach  
**Do., 10.12.2009, 20.00,** Zeit für Ruhe, Zeit für Stille - Atem holen im Advent - Brucker Forum e. V. - Pfarrheim St. Vitus Maisach  
**Sa., 12.12.2009 - So., 13.12.2009,** Maisacher Advent der Gemeinde Maisach - Hauptschule Maisach  
**Sa., 12.12.2009, 10.00 - 14.00,** „Eltern shoppen, Kinder basteln“ - Gernlindner Frauentreff  
**Sa., 12.12.2009, 18.30,** Advents-Gottesdienst Gesangverein Maisach - St. Vitus Kirche Maisach  
**So., 13.12.2009, 10.00,** D-Jugend Volleyball Spieltag männlich TSG Maisach - Realschulturnhalle Maisach  
**Mo., 14.12.2009, 20.00,** Offenes Adventsingen Heimat- und Trachtenverein - Gasth. Schlammerl Maisach  
**Mi., 16.12.2009, 19.30,** Adventsfeier Obst- und Gartenbauverein Gernlinden - Gernlinden Bürgerzentrum  
**Do., 17.12.2009, 20.00,** Weihnachtskonzert Blaskapelle Maisach, St. Michael Rottbach  
**Fr., 18.12.2009, 19.30,** Weihnachtsfeier mit Theater Schützenverein Germerswang, Schützenheim Germerswang  
**Sa., 19.12.2009, 14.00,** Weihnachtsfeier für Gernlindner Omas und Opas, Burschenverein Gernlinden - Pfarrs. der Bruder Konrad Kirche Gernlinden  
**Sa., 19.12.2009, 19.30,** Weihnachtsfeier, Schützengesellschaft Bavaria Maisach - Vereinsheim Maisach  
**So., 20.12.2009, 14.30,** Weihnachtsfeier, Heimat- und Trachtenverein - Gasthaus Schlammerl Maisach  
**So., 20.12.2009, 17.00,** Advent-Konzert, Gesangverein Maisach - Pfarrkirche St. Vitus Maisach  
**Mo., 21.12.2009, 18.30,** Vereinsabend Gesangv. Maisach - Bräust. Maisach  
**Do., 24.12. - Fr., 25.12.2009, 23.30 - 6.00,** After Mett'n Party 9.0 - Katholischer Burschenverein Maisach - Bauwagen Maisach  
**Do., 31.12.2009, 13.00,** Silvesterschießen Schützengesellschaft Bavaria Maisach - Vereinsheim Maisach

**IHR SEHILAND**  
 COMPUTER-SEHSTÄRKENTEST  
 GLASBERATUNG  
 BRILLENVERSICHERUNG  
 FASSUNGS-AUSWAHL MIT VIDEO  
 KONTAKTLINSEN-SPEZIALIST  
 KINDERBRILLEN-ABTEILUNG  
 SPORTBRILLEN / SONNENBRILLEN  
 REPARATUREN & INSTANDSETZUNG  
 FÜHRERSCHEIN-SEHTESTS  
 ZUGELASSEN FÜR ALLE KASSEN

DER PARTNER FÜR GUTES SEHEN IN MAISACH

Inh. HUBERT FORSTER  
 BAHNHOFSTRASSE 21 · 82216 MAISACH  
 TEL (08141) 94 96 0 · FAX (08141) 94 39 8  
 e-mail: ihrsehland-optik@gmx.de

### MUSIKSCHULEN BIETEN AN

**Musikschule Maisach**  
 örtliche Leitung Brigitte Wagenpfeil  
 Telefonnummer: 08141/93198  
 musikschule.maisach@web.de

**Musikschule Gernlinden**  
 örtliche Leitung Petra Kennerknecht  
 Telefonnummer 08142/20833  
 musikschule.gernlinden@web.de

**Musikalische Ausbildung** für alle Altersstufen, Blaskapelle Maisach e.V., www.blaskapelle-maisach.de Andrea Turini 08141/305473

### EINKAUFEN AUF DEM WOCHENMARKT

Mit Frische und einem Angebot an ökologischen Erzeugnissen, die überwiegend aus dem Landkreis Fürstentum stammen, sowie persönlicher Beratung wollen die Anbieter die Kunden auf unseren beiden Wochenmärkten von der Qualität der Produkte überzeugen.  
**Wochenmarkt Gernlinden:** Jeden Freitag von 8 bis 12 Uhr auf dem Parkplatz Brucker-/

Anzengruberstraße werden frische Eier und Nudeln vom Hof, Backwaren nach Brucker-Land-Richtlinien aus der Vollkorn-Backstube, Obst und Gemüse, Kartoffeln, niederbayerische Fleisch- und Wurstwaren, Tiroler Spezialitäten wie Käse und vieles andere angeboten.  
**Bauern- und Wochenmarkt-Maisach:** Jeden Freitag von 13 bis 17 Uhr am Rathaus erwar-

ten Sie regionale Anbieter mit: Fleisch- und Wurstwaren vom Hof, Maisachtaler Käse, Schmäckerl, Südtiroler Spezialitäten, Gemüse und Obst, hausgemachte Kuchen und Bauernbrot, frische Eier und Nudeln, Honig und Honigprodukte, Antipasti und südländische Vorspeisen, Fisch und Räucherfischwaren sowie saisonal fränkische und französische Weine. **GEMEINDE**

**Frisch vom Bauernhof aus eigener Haltung und Schlachtung**

- Ochsen- und Rindfleisch • Vollmilchkalbfleisch • Eier
- Schweinefleisch • Geflügel

verschiedene Wurstwaren aus eigener Herstellung • Partyservice

Öffnungszeiten:  
 Freitag 10.00–17.00 Uhr, Samstag 8.30–12.00 Uhr  
 Jeden Freitag Wochenmarkt in Maisach am Rathaus!  
 Fam. Widmann  
 82216 Überacker • Fußberg 4 • Telefon 08135/432

**FRISÖR/FRISÖRIN GESUCHT!**

Sie freuen sich auf Menschen in allen Altersstufen!  
 Sie möchten diesen Menschen mit Rat und Tat, aus Ihrem Berufsbild, zur Seite stehen!  
 Sie möchten Vollzeit arbeiten.  
 Sie haben Erfahrung mit allem dem Berufsbild erforderlichen Kenntnissen und Fähigkeiten.  
 Sie kennen und arbeiten gerne mit Redkenprodukten.  
 Sie möchten einen neuen Arbeitsbereich ab Dezember 2009.  
 Dann freuen wir uns auf Ihre schriftliche Bewerbung.

SCHRIFTLICHE BEWERBUNG BITTE AN:  
 "Maisacher Frisörladen"  
 z. Hd. FRAU FAUBEL  
 KANDLERSTRASSE 5, 82216 MAISACH

### FUNDSACHEN GELTEND MACHEN

03.09.2009: Schlüssel, Maisach, Bräuhausstraße;  
 08.09.2009: Damenfahrrad, Maisach, Schulstraße;  
 09.09.2009: Bargeld Maisach, Mühlfeldstraße;  
 09.09.2009 Schlüssel; Maisach, Bahnhof  
 10.09.2009: Mountainbike Gernlinden, Kiessee;  
 11.09.2009: Brille, Gernlinden, Ringstraße;  
 17.09.2009: Herrenfahrrad,

Gernlinden, Schule;  
 21.09.2009: Jugend-Mountainbike, Gernlinden, Bruder-Konrad-Str.;  
 22.09.2009: Schlüssel in Mäppchen, Gernl., Kinderg.;  
 22.09.2009: Fahrradrahmen, Germerswang, Bahnunterf.;  
 28.09.2009: Schlüssel in Mäppchen, Gernlinden, Graf Toerring-Straße;  
 29.09.2009: Trachtenstecker, Gernl. vor Bürgerzentri-;

06.10.2009 Ehering gold, Gernlinden hinter Bürgerzentrum;  
 12.10.2009: Armbanduhr Gernlinden, Nähe Sportplatz,  
 16.10.2009: Damenfahrrad, Maisach, Parkplatz Realschule;  
 22.10.2009: Damenfahrrad, Maisach, Edelweißstraße;  
 23.10.2009: Federmäppchen, Maisach, Eisdiele;  
 27.10.2009: Autoschlüssel, Rottbach, Bolzplatz.

## Gottesdienste im Pfarrverband Maisach

### Maisach, St. Vitus

Mittwoch, 18.11., 18.30 Uhr: Messe  
 Freitag, 20.11., 8.30 Uhr: Messe  
 Samstag, 21.11., 16.00 Uhr: Rosenkranz  
 Samstag, 21.11., 18.30 Uhr: Vorabendgottesdienst (WG)  
 Sonntag, 22.11., 10.00 Uhr: Pfarrgottesdienst  
 Mittwoch, 25.11., 19.00 Uhr: Messe  
 Freitag, 27.11., 8.30 Uhr: Messe  
 Samstag, 28.11., 16.00 Uhr: Rosenkranz  
 Samstag, 28.11., 18.30 Uhr: Vorabendgottesdienst mit Segnung Adventskränze, anschließend Nikolausverkauf  
 Sonntag, 29.11., 10.00 Uhr: Familiengottesdienst 1. Advent mit Nikolausverkauf  
 Mittwoch, 02.12., 18.30 Uhr: Messe  
 Freitag, 04.12., 6.30 Uhr: Rorateamt mit anschließendem Frühstück im Pfarrheim  
 Samstag, 05.12., 16.00 Uhr: Rosenkranz  
 Samstag, 05.12., 18.30 Uhr: Vorabendgottesdienst (WG)  
 Sonntag, 06.12., 10.00 Uhr: Pfarrgottesdienst  
 Mittwoch, 09.12., 18.30 Uhr: Gottesdienst mit katholischem Frauenbund

### Rottbach, St. Michael

Sonntag, 22.11., 10.00 Uhr: Pfarrgottesdienst  
 Dienstag, 24.11., 18.30 Uhr: Messe  
 Sonntag, 29.11., 10.00 Uhr: Pfarrgottesdienst  
 Sonntag, 06.12., 10.00 Uhr: Pfarrgottesdienst  
 Dienstag, 08.12., 18.30 Uhr: Messe

### Überacker, St. Bartholomäus

Samstag, 21.11., 18.30 Uhr: Vorabendgottesdienst  
 Sonntag, 29.11., 10.00 Uhr: Pfarrgottesdienst (WG)  
 Dienstag, 01.12., 18.30 Uhr: Messe  
 Sonntag, 06.12., 8.45 Uhr: Pfarrgottesdienst

### Malching, St. Margaret (= M) und Gernerswang, St. Michael (= G)

Donnerstag, 19.11., 18.30 Uhr: Messe (G)  
 Sonntag, 22.11., 8.45 Uhr: Pfarrgottesdienst (G)  
 Donnerstag, 26.11., 18.30 Uhr: Messe (M)  
 Sonntag, 29.11., 8.45 Uhr: Pfarrgottesdienst (M)  
 Donnerstag, 03.12., 18.30 Uhr: Messe (G)  
 Samstag, 05.12., 18.30 Uhr: Vorabendgottesdienst (G)

## Gottesdienstordnung Bruder Konrad Gernlinden

Christkönigssonntag, 22.11., 10.00 Uhr: Pfarr- und Kindergottesdienst  
 Dienstag, 24.11., 14.00 Uhr: Hl. Messe für Senioren, anschl. Seniorennachmittag  
 Donnerstag, 26.11., 18.00 Uhr: Hl. Messe, anschl. Pfarrgemeinderatssitzung  
 Samstag, 28.11., 17.15 – 17.45 Uhr: Beichtgelegenheit  
 Samstag, 28.11., 17.30 Uhr: Rosenkranz  
 Samstag, 28.11., 18.00 Uhr: Vorabendmesse  
 1. Adventssonntag, 29.11., 10.00 Uhr: Pfarrgottesdienst  
 1. Adventssonntag, 29.11., 18.00 Uhr: Jugendwortgottesdienst  
 Donnerstag, 3.12., 18.00 Uhr: Hl. Messe  
 Samstag, 5.12., 17.15 – 17.45 Uhr: Beichtgelegenheit  
 Samstag, 5.12., 17.30 Uhr: Rosenkranz  
 Samstag, 5.12., 18.00 Uhr: Vorabendmesse  
 2. Adventssonntag, 5.12., 10.00 Uhr: Pfarr- und Kindergottesdienst

Dienstag, 8.12., 6.00 Uhr: Rorate (Engelamt) anschl. Frühstück im Pfarrsaal  
 Dienstag, 8.12., 14.00 Uhr: Seniorennachmittag  
 Donnerstag, 10.12., 18.00 Uhr: Hl. Messe  
 Samstag, 12.12., 17.15 – 17.45 Uhr: Beichtgelegenheit  
 Samstag, 12.12., 17.30 Uhr: Rosenkranz  
 Samstag, 12.12., 18.00 Uhr: Vorabendmesse  
 3. Adventssonntag, 13.12., 10.00 Uhr: Pfarrgottesdienst  
 3. Adventssonntag, 13.12., 18.00 Uhr: Gernlindner Adventssingen  
 Mittwoch, 16.12., 6.00 Uhr: Rorate (Engelamt), anschl. Frühstück im Pfarrsaal  
 Donnerstag, 17.12., 18.00 Uhr: Hl. Messe  
 Samstag, 19.12., 17.30 Uhr: Rosenkranz  
 Samstag, 19.12., 18.00 Uhr: Bußgottesdienst mit Eucharistiefeier, anschließend Beichtgelegenheit  
 Sonntag, 20.12., 10.00 Uhr: Pfarrgottesdienst

## Evangelische Emmaus-Gemeinde Maisach/Gernlinden

Samstag, 14.11., 10.00 Uhr (vorletzter Sonntag im Kirchenjahr):  
 Konfitag im Emmaus GZ Maisach  
 Sonntag, 15.11., 10.00 Uhr: Gottesdienst mit Verstorbenen Gedenken i. Emmaus-GZ  
 Maisach, Pfarrer Ammon  
 Buß- und Betttag, Mittwoch, 18.11., 10.00 Uhr: Gottesdienst im  
 Emmaus-Gemeindezentrum Maisach, Pfarrer Ammon  
 Buß- und Betttag, Mittwoch, 18.11., 18.00 Uhr: Ökumenischer Gottesdienst mit dem  
 Posaunenchor Olching und dem Kirchenchor  
 Gernlinden in Bruder Konrad, Gernlinden,  
 Pfarrer Baginski/ Pfarrer Ammon  
 Donnerstag, 19.11., 19.30 Uhr: Gospelchor (Maisach)  
 Ewigkeitssonntag, 22.11., 10.00 Uhr: Gottesdienst im GZ-Gernlinden,  
 Pfarrerin Huber, gleichzeitig Kindergottesdienst  
 Dienstag, 24.11., 15.30 Uhr: Regenbogenbande (Maisach)  
 Mittwoch, 25.11., 20.00 Uhr: Gottesdienst: Glauben leben - Leben teilen  
 Donnerstag, 26.11., 19.30 Uhr: Gospelchor (Maisach)  
 Freitag, 27.11., 10.30 Uhr: Gottesdienst im Seniorenheim Egenhofen, Pfr. Ammon  
 Freitag, 27.11., 20.00 Uhr: Abendgottesdienst im Emmaus-GZ Maisach  
 1. Adventssonntag, 29.11., 10.00 Uhr: Abendmahlsgottesdienst im Emmaus-GZ  
 Maisach, gleichzeitig Kindergottesdienst, Pfr. Ammon  
 Dienstag, 01.12., 15.30 Uhr: Regenbogenbande (Maisach)  
 Mittwoch, 02.12., 19.30 Uhr: Partnerinnen im Gespräch  
 Donnerstag, 03.12., 17.00 Uhr: Konfitreff  
 Donnerstag, 03.12., 19.30 Uhr: Gospelchor (Maisach)  
 2. Adventssonntag, 06.12., 10.00 Uhr: Familiengottesdienst im Emmaus-GZ  
 Maisach, Pfarrer Ammon/Team  
 Dienstag, 08.12., 15.30 Uhr: Regenbogenbande (Maisach)  
 Mittwoch, 09.12., 14.30 Uhr: Seniorenkreis (Maisach)  
 Donnerstag, 10.12., 19.30 Uhr: Gospelchor (Maisach)  
 Freitag, 11.12., 10.30 Uhr: Gottesdienst im Seniorenheim Egenhofen, Pfr. Ammon  
 Samstag, 12.12., 10.00 Uhr: Konfitag im Emmaus GZ Maisach  
 3. Adventssonntag, 13.12., 16.00 Uhr: Adventfeier im GZ-Gernlinden, Pfr. Ammon  
 Dienstag, 15.12., 15.30 Uhr: Regenbogenbande (Maisach)  
 Donnerstag, 17.12., 17.00 Uhr, Konfitreff (Maisach)  
 Donnerstag, 17.12., 19.30 Uhr: Gospelchor (Maisach)  
 4. Adventssonntag, 20.12., 10.00 Uhr: Gottesdienst im Emmaus-GZ Maisach,  
 gleichzeitig Kindergottesdienst, Pfarrerin Huber

Aus gegebenem Anlass weisen wir an dieser Stelle noch einmal darauf, dass

bei Veranstaltungshinweisen alle notwendigen Angaben komplett zu über-

mitteln sind: Art der Veranstaltung, Organisator beziehungsweise Veranstalter,

Datum, Uhrzeit und genauer Veranstaltungsort. **GEMEINDE/REDAKTION**

**Zeit für ein neues Bad?**



**Hanff** seit 1932  
Fliesen · Bäder · Ambiente

- FLIESEN
- KAMINE
- VERLEGUNG
- KOMPLETTBADSANIERUNG
- SANITÄR
- BÄDER
- VERKAUF

www.fliesen-ffb.de  
 J.-G.-Gutenberg-Str. 28 · 82140 Olching · Tel. 081 42/4 77 80

**ZUVERLÄSSIG UND PREISWERT**

- Reparaturen
- Inspektionen
- Unfallinstandsetzung
- Reifenservice
- Bremsenservice
- Auspuffservice

**Ankauf von Kfz's aller Art**

**Gürbüz & Fuchs**  
KFZ-Meisterbetrieb

Goethestraße 4 · 82216 Gernlinden  
 Tel. 081 42/4 11 19  
 Mobil 01 71/75 888 23

**Einrichtungen** **Küchenstudio**



**MOBEL FEICHT**

www.moebel-feicht.de  
 Lindenstraße 6 · 82216 Maisach · ☎ 08141 - 90 412

## ZIELE FÜR PFLEGEINRICHTUNGEN

## Vorstellungen und Idee des Gemeinderates

Nicht ganz ein Jahr nach der Entscheidung des Gemeinderates, dass in den Ortsteilen Maisach und Gernlinden je eine Pflegeeinrichtung mit rund 40 Plätzen entstehen soll, wurden nun die Anforderungen an die Einrichtungen konkretisiert. Der Gemeinderat ließ sich dabei von den Vorschlägen des Arbeitskreises Senioren für den Pflege- und Betreuungsbereich leiten, die dieser in zahlreichen Sitzungen seit dem Frühjahr dieses Jahres erarbeitet hat.

In dem Arbeitskreis arbeiten Vertreter der Nachbarschaftshilfe, der örtlichen Sozialverbände wie der Arbeiterwohlfahrt und dem VdK, des Behindertenbeirates und der Kirchen mit. Von der Gemeinde sind der Sozialreferent Dr. Udo Maurer und das berufsmäßige Gemeinderatsmitglied Peter Eberlein beteiligt. Herr Eberlein leitet den Arbeitskreis auch.

**Auf Grundlage der Empfehlungen des Arbeitskreises wurden für die beabsichtigten Pflegeeinrichtungen in der Gemeinde Maisach folgende Ziele festgelegt:**

a) In Maisach und Gernlinden soll je eine Einrichtung mit rund 40 Plätzen an einem zentralen Standort geschaffen werden.

b) In jeder Einrichtung soll eine geschlossene Abteilung für Demenzkranke (12 Plätze) vorhanden sein.

c) Wünschenswert wäre es, wenn in jeder Einrichtung ein Platz für Schwerstkranke, die oftmals nur wegen einer akuten Verschlechterung ihres Gesundheitszustandes vorübergehend in einer normalen stationären Einrichtung nicht mehr betreut werden können, angeboten werden könnte.

d) Bei der Namensgebung sollte das Wort „Pflege“ nicht im Vordergrund stehen.

e) Als Standort in Gernlinden werden die Baulandsicherungsflächen der Gemeinde auf dem sog. Kettnergrundstück vorgesehen.

f) Als Standort in Maisach werden künftige Baulandsicherungsgrundstücke der Gemeinde im Bereich der Lusch- und Birkenstraße vorgesehen.

g) Es sollen traditionelle stationäre Pflegeheime für Pflegebedürftige der Pflegestufen 0 bis 3 geschaffen werden.

h) In jeder Einrichtung sollen zusätzlich drei bis vier Kurzzeit- bzw. Verhinderungspflegeplätze angeboten werden.

i) Tagespflegeplätze sollen

im Hinblick auf das bereits vorhandene Angebot in Maisach nicht angeboten werden.

j) Der Personalschlüssel des Pflegepersonals muss den gesetzlichen Vorgaben ohne die Berücksichtigung eventueller ehrenamtlicher Helfer entsprechen.

k) Falls beide Einrichtungen von demselben Betreiber geführt werden, ist in mindestens einer der beiden Einrichtungen eine Vollküche zu errichten und zu betreiben. Ist dies nicht der Fall, ist in jeder Einrichtung eine Vollküche zu errichten und zu betreiben.

l) Die Einrichtungen sollen von einem frei gemeinnützigen Träger (Wohlfahrtsverband) oder einem privaten Unternehmen betrieben werden. Eine kommunale, eigene Trägerschaft ist nicht vorgesehen.

m) Die Auswahl des Betreibers (Trägers) soll im Rahmen eines Interessenbekundungsverfahrens erfolgen.

n) Es sollen überwiegend Einzelzimmer, aber auch einige Einheiten für Paare (eineinhalb bis zwei Zimmer) vorgesehen werden (flexible Grundrissgestaltung). Die Zimmergröße ist ein Auswahlkriterium.

o) Die Gebäude sollten auch über folgende Einrichtungen bzw. Ausstattungsdetails verfügen: Dachterrasse Große Cafeteria (auch für Nichtbewohner offen), Bal-

kone oder Terrassen bei den Zimmern, Hauskapelle/Andachtsraum, Raum für Feierlichkeiten mit Freunden und Angehörigen (Geburtstage und dergleichen).

p) Die Außenanlagen und Freiflächen sollten folgende Anforderungen erfüllen:

großer Garten (inclusive abgesperrtem oder abgesperrbarem Dementengarten);

Bushaltestelle/altes Auto im Demenzbereich;

Spielplatz für Kinder (Besucher); Spazierwege und Bänke;

vom Obst- und Gartenbauverein betreute Versuchsbeete sollen vorgesehen werden; eine Streuobstwiese sollte in den Garten integriert werden;

ein Gehege für Nutz- und Haustiere sollte berücksichtigt werden.

q) Zur ärztlichen Versorgung der Pflegebedürftigen soll ein Ordinationsraum in der Einrichtung vorhanden sein, der von verschiedenen Ärzten genutzt werden kann.

r) Eine Vernetzung mit den bestehenden Angeboten im Pflegebereich ist anzustreben.

s) Zur Entlastung des hauptamtlichen Pflegepersonals und zur Verbesserung der Betreuungsqualität ist der Einsatz ehrenamtlicher Helfer gewünscht. Ein Konzept zur Einbindung ehrenamtlicher Helfer ist vorzulegen.

t) Die Pflegebedürftigen

müssen in das Gemeinwesen der Gemeinde integriert bleiben. Hierzu ist mit allen Vereinen und Institutionen in der Gemeinde Kontakt aufzunehmen und über Kooperationen zu verhandeln.

**Pflegeeinrichtung in Gernlinden hat Vorrang. Nach der Suche geeigneter Träger soll zu Beginn des Jahres 2010 vom Gemeinderat ein Beschluss gefasst werden.**

In einem ersten Schritt soll das Pflegeheim in Gernlinden errichtet werden. In einem zweiten Schritt das Pflegeheim in Maisach. Die Gemeindeverwaltung wurde beauftragt, im Rahmen eines Interessenbekundungsverfahrens abzuklären, welche Betreiber (Träger) an der Übernahme und dem Betrieb der Einrichtungen unter Berücksichtigung der vorstehend formulierten Ziele Interesse haben. Das Ergebnis wird dem Gemeinderat nach Vorbereitung im Arbeitskreis Senioren für den Pflege- und Betreuungsbereich zum Beginn des nächsten Jahres zur Beschlussfassung vorgelegt.

GEMEINDE

## Termine Selbsthilfegruppen

**Die Diabetiker-Selbsthilfegruppe Gernlinden** trifft sich jeden zweiten Mittwoch im Monat um 19.30 Uhr im Pfarrsaal/Buschingstraße 4 in Gernlinden unter der Leitung von Elisabeth Reiter. Monatlich wechselnde Themen sowie Fragen über Diabetes Typ I und Typ II werden von Referenten beantwortet. Jeden Montag um 9.30 Uhr findet der Lauftreff am Waldsee (Nähe Sportlerheim Gernlinden) statt. Auskunft unter 08142/14467 oder 08141/90877.

DIABETES-SELBSTHILFEGRUPPE

**Die Krebselbsthilfegruppe Maisach** trifft sich jeden dritten Mittwoch im Monat in der Zeit von 18 bis 20 Uhr im Haus der Begegnung, Josef-Sedlmayr-Straße 14 in Maisach zum Erfahrungsaustausch, ebenso zu Vorträgen, Beratung und Information (zum Beispiel über medizinische Erneuerungen). Jeweils in der Zeit von 16 bis 17 Uhr wird außerdem eine individuelle Sprechzeit sowohl für Betroffene als auch Angehörige angeboten.

KREBSSELBSTHILFEGRUPPE

**Kunststoffmobil:** In den Maisacher Ortsteilen können leere Kunststoffverpackungen, Getränkekartons, Aluminium und Styropor regelmäßig beim Kunststoffmobil zu folgenden Zeiten abgegeben werden.

**Überacker:** Parkplatz am Sportplatz, Samstag 9.30 bis 10.30 Uhr; **Rottbach:** kleiner Wertstoffhof am Feuerwehrhaus, Samstag 10.45 bis 11.45 Uhr; **Germerswang:** kleiner Wertstoffhof, am Feuerwehrhaus, Samstag 12 bis 13 Uhr

## Bauarbeiten am Aufzug

Der Aufzugsschacht und die angrenzenden Kellerräume sind fertig, so dass bereits mit der Baugrubenverfüllung begonnen werden konnte. Als nächsten Schritt werden die Pflasterarbeiten vom Haupteingang aus durchgeführt. Die Fertigstellung der Pflasterarbeiten ist auf den 18. November terminiert, so dass der Haupteingang ab 23. November 2009 im Bürgerzentrum wieder benutzbar ist. Nach den Pflasterarbeiten wird an der Fassade zur Errichtung des Aufzuges das Gerüst aufgestellt. Die Fenster im



Bereich des Aufzuges werden versetzt und die erforderlichen Wanddurchbrüche für den Zugang Aufzug geschaffen. Der Montagebeginn für den Aufzug ist für Ende November vorgesehen.

GEMEINDE

A. Hoffmann  
EDV-Service

Schmidhammerstr. 20a  
82216 Maisach  
Tel.: 08141/305900  
Fax: 08141/30113  
info@ahoffmann.de

Hardware  
Software  
Wartung  
Reparaturen  
Installation  
Netzwerk  
Internet  
Druckerreparatur  
Zubehör  
Vor-Ort-Service

**AUTO WALTER**  
Rosenstraße 2 · 82216 Maisach · Telefon 08141/90544



**Zeit für Veränderung  
– der neue  
Megane Coupé**



**Tankstelle Überackerstraße  
immer günstig!!**

- Neuwagen
- Gebrauchtwagen
- Teilelager
- Unfallinstandsetzung
- AU und TÜV im Haus
- Tankautomat 24 Stunden

**FÜR DEN ECHTEN NICHTRAUCHERSCHUTZ** .....

# Eintragungszeiten zum Volksbegehren

**19.11.2009:** 8.00 - 12.00 Uhr  
und 13.00 - 18.00 Uhr  
**20.11.2009:** 8.00 - 12.00 Uhr  
**23.11.2009:** 8.00 - 12.00 Uhr  
13.00 - 16.00 Uhr  
**24.11.2009:** 8.00 - 12.00 Uhr  
und 13.00 - 16.00 Uhr  
**25.11.2009:** 8.00 - 12.00 Uhr  
und 13.00 Uhr - 16.00 Uhr  
**26.11.2009:** 8.00 - 12.00 Uhr  
und 13.00 - 20.00 Uhr

**27.11.2009:** 8.00 - 12.00 Uhr  
**28.11.2009:** 10.00 - 12.00 Uhr  
**30.11.2009:** 8.00 - 12.00 Uhr  
und 13.00 - 16.00 Uhr  
**01.12.2009:** 8.00 - 12.00 Uhr  
und 13.00 Uhr - 16.00 Uhr  
**02.12.2009:** 8.00 - 12.00 Uhr  
und 13.00 - 16.00 Uhr

**Eintragung** im Einwohnermeldeamt (Nebengebäude Rathaus, Zi. E13). **GEMEINDE**

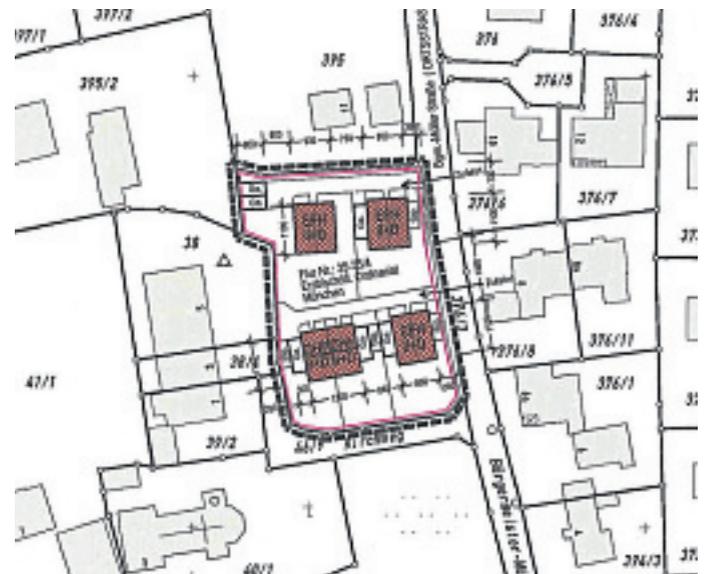


**Neu bepflanzt** Die Grünanlagen an der Hugo-Brunninger-Straße (Foto) und an der Heinzingerstraße wurden vom Obst- und Gartenbauverein Gernlinden für die Wintermonate neu bepflanzt. In den grauen Herbsttagen sind die bunt beplanten Anlagen ein erfreulicher Farbtupfer, der nicht nur das Ortsbild aufwertet, sondern auch für viele Bürgerinnen und Bürger den Weg zur S-Bahn oder zum Einkaufen attraktiver gestaltet. Die Grünanlage an der Heinestraße hat der Obst- und Gartenbauverein an den Gernlinder Siederbund abgegeben, der in Zukunft auch die Pflege der Anlage übernehmen wird.

GEMEINDE/FOTO: TB

## Baurecht in Malching

Dem Erzbischöflichen Ordinariat München wurde vom Landratsamt Fürstenfeldbruck der Vorbescheid zum Neubau von drei Einfamilienhäusern, zwei Doppelhaushälften, Garagen und Pkw-Stellplätzen in Malching, auf den Grundstücken am Kirchweg/Bgm.-Müller-Straße genehmigt. Auf den in Erbpacht angebotenen Grundstücken können Gebäude mit zwei Vollgeschossen und Dachgeschoss (Einfamilienhäuser) oder (Doppelhaus) errichtet werden. Damit wird mit einer familiengerechten Bauentwicklung die Baulücke der Ortsmitte geschlossen. **GEMEINDE/FOTO: TB**



## Räum- und Streupflicht beachten

Im Hinblick auf die Witterung will die Gemeinde Maisach ihre Bürger nochmals auf die Räum- und Streupflicht aufmerksam machen. Hierzu einen Auszug aus der gemeindlichen Verordnung.

Zur Verhütung von Gefahren für Leben, Gesundheit, Eigentum oder Besitz haben Anlieger ihre Gehbahnen, die an ihr Grundstück angrenzen - wenn keine Gehbahnen vorhanden sind, eine Gehbahnfläche von rund 1,50 Meter, gerechnet ab der Grundstücksgrenze - auf eigene Kosten in sicherem Zustand zu erhalten. Die Sicherungsfläche

ist an Werktagen bis 7 Uhr und an Sonn- und Feiertagen bis 8 Uhr von Schnee zu räumen und bei Schnee, Reif- oder Eisglätte mit geeigneten abstumpfenden Stoffen (zum Beispiel Sand, Splitt), nicht jedoch mit Tausalz oder ätzenden Mitteln zu bestreuen oder das Eis zu beseitigen. Bei besonderer Glättegefahr (etwa an Treppen oder starken Steigungen) ist das Streuen von Tausalz zulässig. Diese Sicherungsmaßnahmen sind bis 20 Uhr so oft zu wiederholen, wie es zur Verhütung von Gefahren für Leben, Gesundheit, Eigentum oder Besitz erforder-

lich ist. Der geräumte Schnee oder die Eisreste (Räumgut) sind neben der Gehbahn so zu lagern, dass der Verkehr nicht gefährdet oder erschwert wird. Ist das nicht möglich, haben die Anlieger das Räumgut spätestens am folgenden Tage von der öffentlichen Straße zu entfernen. Im Rahmen der Reinigungspflicht der Anlieger ist ausgebrachter Streusplitt beziehungsweise Sand regelmäßig zu entfernen. Aus Rücksicht, insbesondere auf unsere älteren und behinderten Mitmenschen wird um die Einhaltung der Räum- und Streupflicht gebeten. **GEMEINDE**

## Standortübersicht von Splittstreukästen im Gemeindebereich

### Ortsteil Maisach (Anzahl 34 Stück):

Otto-Hahn-Str./Ecke Frauenstraße; Schlesierstr./Ecke Wielandstr.; Lindacher Str./Ecke Jahnstr.; Alte Brucker Str. 6; Alte Brucker Str. am Sportplatz; Moserstr./Ecke Zweigstr.; Zweigstr./Ecke Feldstr.; Sonnenstr./Ecke Feldstr. Hauptstr. 13 (Maibaum); Emmeringer Str./Ecke Römerstr.; Bräuhäuserstr./Ecke Metzgerstr.; Kandlerstr. (Feuerwehr); Riedlstr./Ecke Nottensteinstr.; Wilhelmstr./Ecke Karlstr.; Schillerstr. 7b; Schmidhammerstr. 1-5; Schmidhammerstr. (Kindergarten); Schulstr. (Rathaus); Josef-Sedlmayr-Str. (Turnhalle); Schulstr. (Pfarrhof); Friedhofstr. 1; Buchenstr. (beim Kinderspielplatz); Rosenstr. 13-15; Nelkenstr./Ecke Rosenstr.; Lilienstr. 6; Krokusstr. 13; Edelweißstr. 1-9; Arnikastr. 17; Überackerstr. 3; Müllerstr. 10; Hauptschule im Hof Riedlstr. (Grundschule); Feldenstr. 2; Dahlienstr. 13 (bei Trafostation).

### Ortsteil Gernlinden (Anzahl 28 Stück):

Oberweg/Ecke Maisacher Str.; Maisacher Str. (Telefonzelle); Fichtenstr. (am Trafohaus); Berlepschstr./Ecke Frühlingstr.; Sommerstr. (am Kiosk); Kolpingweg; Friedenstr./Bruder-Konrad-Straße; Buschingstr. (Schule); Feuerwehrhaus Brucker Str. 7; Brucker Str. 21; Friedhof Hugo-Brunninger-Str.; Gebr.-Grimm-Weg (vor Kindergarten); Hans-Wegmann-Str./Ecke Anzengruberstr.; Heinzingerstr. (Transformatorhaus); Heinestr. Fußgängerüberführung; Graf-Toerring-Str. (Maibaum Sparkasse); Graf-Toerring-Str./Ecke Winterstr.; Merianstr./Ecke Verdistr.; Hermann-Löns-Str. (Fußgängerüberführung); Ringstr./Ecke Ganghoferstr.; Ganghoferstr./Ecke Liebigstr.; Ganghoferstr./Lise-Meitner-Str.; Bert-Brecht-Weg gegenüber Haus Nr. 24; Sportstraße/Einfahrt zum TSV-Gelände; Wettersteinstr./Ecke Alpspitzweg; Wettersteinstr./Ecke

Kreuzeckweg; Meisenweg/Ecke Finkenweg; Fritze-Reuter-Str./Wettersteinstr.

### Gernlinden-Ost (Anzahl 2 Stück):

Palsweiser Str./Ecke Heuweg; Moosalmstr. (nordwestlich der Brücke über den Lüßgraben).

### Ortsteil Überacker (Anzahl 9 Stück):

Bergstr./Ecke Schulweg; Bergstr./Mühlstr.; Pfarrstr. 1; Rottbacher Str./Ecke Bergstr.; Josef-Bauer-Str.; Bgm.-Sommer-Str./Ecke Krautgartenweg; Bgm.Schwarzmann-Str. (in Kurve); Im Krautgarten 28 (gegenüber); Eichenstr. (Kindergarten).

### Ortsteil Malching (Anzahl 5 Stück):

Dorfstr. 1; Am Steinacker (Pfarrhof); Am Steinacker 5 (gegenüber); Bgm.-Bals-Str./Ecke Zum Lerchl; Bgm.-Bals-Str./Hufschmiedstr.

### Ortsteil Gernerswang (Anzahl 6 Stück):

Luitpoldstr./Ecke Untere Mühlstr.; Luitpoldstr./Ecke Kreuzstr.; Kohlstattstr. (Kermarstr.); Kermarstr. 31 (Höhe Lugbergstr.); Keltenstr.(östlicher Zugang Friedhof); Am Fischberg; Am Oberfeld; Am Unterfeld.

### Ortsteil Rottbach (Anzahl 3 Stück):

Weierhauserstr./Ecke Pracker Straße; Lappacher Str. 8; Deisenhofener Str. (bei Feuerwehr).

### Ortsteil Frauenberg (Anzahl 2 Stück):

Am Sandberg 2; Kirchfeldstr. 9.

### Ortsteil Fußberg: Abzweigung Widmann.

**Ortsteil Deisenhofen:** Kreuzung beim Spiegel.

**Ortsteil Diepoltshofen:** Haus Nr. 11 (gegenüber).

**Ortsteil Obermalching:** zw. Mammendorfer Str. 2 u. 6.

**Ortsteil Oberlappach:** Bushaltestelle (Kreuzung).

**Ortsteil Stefansberg:** Kirchbergstr./Ecke Stefanusstr.

**Ortsteil Weiherhaus:** Bushaltestelle.

**Ortsteil Unterlappach:** Zugang Kirche

**GESAMTZAHL DER SPLITTKÄSTEN: 99 Stück**

[www.allianz-minderlein.de](http://www.allianz-minderlein.de)

Telefon 0 81 41/9 31 77 · Fax 9 00 15

**Angelika-Apotheke**



Im.burger-Grupp  
Telefon 0 81 41/9 31 30  
Autarkhner Straße 3  
82216 Maisach

**NIEDERREITER**

**Automobile**

Reparaturen und Service für sämtliche Kfz-Fabrikate

82216 Rottbach · Deisenhofener Str. 1 · Tel. 0 81 35/4 78  
[Niederreiter-Automobile@t-online.de](mailto:Niederreiter-Automobile@t-online.de) · Fax 0 81 35/84 63

**ROBERT RENTZSCH**

**Heizung + Sanitär**

Heizung + Sanitär + Solartechnik + Schwimmbadbau  
+ Photovoltaikanlagen

Tel. 0 81 42 / 4 70 08 · Fax 0 81 42 / 44 30 96

82216 Gernlinden, Hakenstraße 5, [Robert.Rentzsch@arcor.de](mailto:Robert.Rentzsch@arcor.de)



**Diamantene Hochzeit** und damit 60 gemeinsame Jahre feierten Elise und Hans Jikeli im Oktober. Hans Jikeli war in der Zeit von 1954 bis 1980 Organist in der Kirchengemeinde in Kleinschelken/Siebenbürgen und leitete dort auch den Kirchenchor. Dabei wurde er sehr aktiv von seiner Frau Elise unterstützt. 1980 kamen sie nach Olching und wohnen seit Februar 2003 in Gernlinden. Ihr Hobby ist das gemeinsame Zeitung lesen am Frühstückstisch. Zusammen mit 3. Bürgermeisterin Waltraut Wellenstein überbrachte 1. Bürgermeister Hans Seidl die Glückwünsche der Gemeinde.

GEMEINDE/FOTO: TB



**Spende statt Geschenke** Seinen 90. Geburtstag durfte Josef Aumüller im Oktober feiern. Er ist Mitglied im Veteranenverein und bei der Freiwilligen Feuerwehr Überacker; anstelle von Geschenken bat er die Vereine, an die Nachbarschaftshilfe zu spenden. Als gelernter Maurer war er jedoch auch leidenschaftlicher Nebenerwerbslandwirt. Über die Urkunde der Gemeinde, die ihm der 1. Bürgermeister Hans Seidl und der 2. Bürgermeister Roland Müller überreichten, freute er sich ganz besonders. Unser Foto zeigt (v. l.): 2. Bürgermeister Roland Müller, Bruder Martin Aumüller, Bruder Michael Aumüller, Schwägerin Agnes Aumüller, 1. Bürgermeister Hans Seidl und sitzend Jubilar Josef Aumüller.

GEMEINDE/FOTO: TB

## DIE GEMEINDE GRATULIERTE IM OKTOBER

**zum 80. Geburtstag:**  
Ingeborg Graf  
Helmut Hiekel  
Margarethe Wollinger  
Simon Baumgartner  
**zum 85. Geburtstag:**  
Richildis Leitmeier  
Katharina Durner  
Gertrud Cebulla  
**zum 90. Geburtstag:**  
Josef Aumüller  
Therese Wörl  
Alfred Glemnitz  
**zur Goldenem Hochzeit**  
Anna und Walter Bröckl  
Elsbeth u. Manfred Gerber  
Gertraud/Franz Sichinger  
**zur Diamantenen Hochzeit**  
Elise und Hans Jikeli

„Die Zukunft ist etwas, das die meisten Menschen erst lieben, wenn es Vergangenheit geworden ist.“  
**William Somerset Maugham**



## 90. Geburtstag: Gebürtiger Schlesier seit über 40 Jahren in Gernlinden

Seinen 90. Geburtstag feierte Alfred Glemnitz aus Gernlinden. Gebürtig in Schlesien, baute er für seine wachsende Familie 1958 das Haus in der Ganghoferstraße. Dass ihm die Pflege des Gartens nicht mehr so leicht von der Hand geht, bedauert er sehr. Mit den Nachbarn und den Vertretern von BdV, Veteranen- und Gartenbau-Verein gratulierten 1. Bürgermeister Hans Seidl und 3. Bürgermeisterin Waltraut Wellenstein auf dem Foto mit zwei Töchtern und einer Enkelin des Jubilars. Dieser bedankt sich auf diesem Wege herzlich für alle entgegengebrachten Glückwünsche.

GEMEINDE/FOTO: TB



**BARTZ & FÖRSTER**  
Meisterbetrieb  
Kernstr. 36 · Maisach-Germerswang  
Tel. 0 81 41/9 51 53, Fax 0 81 41/9 55 39

**FACHBERATUNG & AUSFÜHRUNG**

- Dachausbau
- Trockenbau
- Decken- und Trennwandsysteme
- Fenster und Türen
- Velux-Dachflächenfenster
- Badsanierungen
- Betonsanierungen
- Wärmeschutzfassaden



**Popp Gartengeräte**

Rasenmäher · Rasentraktoren  
Schneeräumgeräte · Techn. Gase  
Verkauf · Verleih · Reparatur

Liebigstraße 13 · 82256 FFB/Hasenheide  
Tel. (0 81 41) 666667 · Fax (0 81 41) 666668  
Info@popp-ffb.de · www.popp-ffb.de

**DACHsache ist VERTRAUENSsache**

**spenglerei & bedachungen**

meisterbetrieb - innungsfachbetrieb

**UNSERE LEISTUNGEN FÜR SIE!**

**RUND UMS DACH:**  
Dachsanierung, Dachflächenfenster, Um- und Neudeckung, Spenglerarbeiten, Kaminverkleidungen

**ENERGIESPAREN:**  
Wärmedämmung nach EnEV, Thermografische Bilder

**UNSER SERVICE:**  
Reparatur- und Notdienst, Sachverständigengutachten

**SIEBER GMBH** Sägmühlstraße 25a · 82140 Olching · Tel. (0 81 42) 50 34 00  
E-mail: info@dachdecker-sieber.de · www.dachdecker-sieber.de






**Über jedes neue Buch begeistert** Seit 65 Jahren ist Therese Wörl (2.v.r.) schon beim Katholische Frauenbund und wurde dieses Jahr dafür geehrt. Außerdem hat sie jahrelang Kaffee gekocht für den Seniorenkaffee in St. Vitus. Jetzt feierte sie ihren 90. Geburtstag und liest immer noch gerne Bücher aus der Gemeindebücherei, die Heimatromane haben es ihr dabei besonders angetan. Zum Gratulieren kamen unter anderem ihre Töchter Theresia Rieber (rechts) und Johanna Wörl (2. v. l.) und ihre Nichte Rosemarie Führer (links). Die Glückwünsche der Gemeinde überbrachte 1. Bürgermeister Hans Seidl.

GEMEINDE/FOTO: TB

**Das nächste Mitteilungsblatt der Gemeinde Maisach erscheint am Donnerstag, 10. Dezember 2009. Redaktionsschluss ist am Donnerstag, 26. November 2009.**

**GRUNDSCHULE GERNLINDEN**

## Sanierung läuft planmäßig

**Gernlinden** – Die energetische Sanierung und Durchführung der Brandschutzmaßnahmen in der Grundschule Gernlinden verlaufen planmäßig ab. Zur Zeit erfolgen im Innenbereich die Elektroarbeiten, die Erneuerung der Decken in den Klassenräumen einschließlich Installation neuer Leuchten und die Wärmedämmarbeiten im Keller. Für den erforderlichen Brandschutz werden die Trockenbauarbeiten durchgeführt. Im Außenbereich werden die Wärmedämmarbeiten und die Verputzarbeiten ausgeführt. Bis Ende des Jahres ist mit einer Lärm- und Staubbelastung in der Grundschule zu rechnen, dann sind die größten Arbeiten vollendet.

GEMEINDE



**BAYERISCHER SCHÜLERWETTBEWERB**

## Dichter- und Denkerwettbewerb

**Gernlinden** – Die Klasse 3b der Grundschule Gernlinden beteiligte sich am Bayerischen Schülerwettbewerb „Die Deutschen und ihre östlichen Nachbarn – Europa im Karpatenbogen“ mit Beiträgen im Bereich Kunst und Literatur. Kurz vor den Sommerferien durfte eine Schülerdelegation zusammen mit ihrer Lehrerin Anita Müller zur Preisverleihung nach Dinkelsbühl fahren. Dort wartete eine Überraschung auf sie – die Jury belohnte ihre kreativen Gedichte und Fortsetzungsgeschichten mit dem 1. Platz für Literatur. Von dem Preisgeld wurde das Buch „Im Land der Schokolade und Bananen“ von der Kinderbuchautorin Karin Gündisch gekauft. In einer feierlichen Aktion überreichte Anita Müller jedem Kind ein Exemplar als Erinnerung an diesen Preis. Nun werden die Schülerinnen und Schüler das Buch als Klassenlektüre lesen. Die Schulleiterin Edeltraud Feurer nahm die Urkunde in Empfang.

FOTO: TB

ANITA MÜLLER, GS GERNLINDEN



**Engagierte Grünpaten** In unserer Reihe „Grünpaten“ stellen wir Ihnen in dieser Ausgabe den Heimat- und Trachtenverein „D' Maisachtaler“ vor. Dieser ist seit 1957 für die Grünanlage an der Kreuzung Estinger/Überackerstraße zuständig, welche durch die 140 Jahre alte Maximilians-Anseiche bekannt ist. Seit dieser Zeit wurde dort eine Parkbank sowie ein Jesuskruzifix aus Dankbarkeit für das gute Gelingen der Fahnenweihe durch den Verein errichtet. Die Anlage wird seither ununterbrochen von Mitgliedern des Vereins gepflegt. Unter anderem wird der Rasen gemäht, die Sträucher zugeschnitten und natürlich Blumen angepflanzt. In den Anfangsjahren wurde die Grünanlage von Hanni und Xaver Oswald, später über viele Jahre von Maria und Korbinian Huber gepflegt. Seit 2002 von den Familien Rieber und Josef Schlammerl und seit 2008 von den Familien Rieber und Hans Schlammerl. Im Namen der Gemeinde Maisach und seinen Bürgern bedanken wir uns herzlich beim Heimat- und Trachtenverein Maisach für die Pflege der Anlage unter anderem bei (v.l.) Christa Turini-Huber, Bärbel Rieber und Hanna Schlammerl.

GEMEINDE/FOTO: TB

**GERÄTEHAUS AUF DEM DORFPLATZ**

## Gute Organisation bei Rohbau

**Gernlinden** – Pünktlich zum beginnenden Wintereinbruch und damit vor einer zu erwartenden Schlechtwetterperiode konnte das Gerätehaus auf dem Dorfplatz im Rohbau fertig gestellt werden. Hervorragend organisiert gingen die Arbeiten Hand in Hand, so dass sich nun die Kartellmitglieder während des Winters mit dem Innenausbau beschäftigen können. Während der Rohbauzeit besonders bei den Kellerarbeiten war vor allem das trockene Wetter ein erheblicher Vorteil, so dass nicht nur die Arbeiten reibungslos ablaufen konnten, sondern dass auch der sensible Bodenbereich um das Gerätehaus geschont werden konnte. Im Frühjahr 2010 werden die Außenanlagen wieder hergestellt, dann steht auch dem Dorffest 2010 nichts mehr im Weg. Die Gemeinde Maisach freut sich schon jetzt auf ein gemütliches Fest rund um die Dorfplatzhütte.

GEMEINDE/FOTO: TB



**Alles für Ihr Fahrzeug!**  
**AUTOHAUS Brucker Straße**  
 MEISTERBETRIEB  
 Maisach · direkt am S-Bahnhof  
 Telefon 0 81 41/30 52 85 · Fax 0 81 41/30 52 86

**M ARX & AYERHANSENER GMBH**  
 Meisterbetrieb für Dachdecker-, Spengler- und Installationsarbeiten  
 Bräuhausstraße 19 · 82216 Maisach · Telefon 0 81 41/9 04 74 · Fax 0 81 41/9 55 80

**„Für mich fängt Wellness bei bequemer Unterwäsche an“**  
 Haltebandes, elastisches Material mit hohem Baumwollanteil formt die Figur  
**Anita CLASSIC**  
 Special Comfort  
 Wir freuen uns auf Sie und beraten Sie gerne.  
**AGM** Sanitätshaus Müller  
 Hauptstraße 8 · 82140 Olching  
 Tel. 0 81 42 / 4 90 64 · Fax 0 81 42 / 4 90 63  
 E-Mail: AGM-Sani@sani-muenchen.de · www.sani-muenchen.de

**Spielplatz in Gernlinden im Winter geschlossen**

Der Spielplatz im Gernlindner Ortskern wird am 20. November über den Winter schließen und je nach Witterung spätestens zum Ostereiersuchen wieder aufgemacht. **ORTSKARTELL GERNLINDEN**

## Spielplatz fast fertig

Bei der Planung des Baugebietes Königstraße wurde ein besonderes Augenmerk auf die familienfreundliche Gestaltung gelegt. Deshalb wurde der Spielplatz als zentraler Mittelpunkt und Treffpunkt auch für Eltern mitten in das Baugebiet gelegt. Bereits im Juni wurden unter Einbeziehung der Anwohner die Gestaltung und die Auswahl der Geräte besprochen. Mit der Herstellung wurde Anfang September begonnen. Die von den Eltern zusammen mit

der Familienreferentin Evi Huttenloher ausgesuchten Spielgeräte wurden aufgestellt und abschließend der Rasen eingesät. Leider können die Kinder derzeit den neuen Spielplatz nur durch den aufgestellten Bauzaun betrachten, dieser schützt den neu angesäten Rasen vor Beschädigungen bis das heranwachsende Grün einen festen Bodenbelag bietet. Spätestens nach den Wintermonaten steht der Spielplatz allen Kindern zur Verfügung. **GEMEINDE**



Bald fertig: Der Spielplatz an der Königstraße.

FOTO: TB



## Über-Grundstück gekauft

Das unmittelbar an die Grundschule Maisach angrenzende Über-Grundstück befindet sich nunmehr im Eigentum der Gemeinde. Die Gemeinde hatte in der Vergangenheit die ehemaligen Fahrlehrerhäuser für die Mittagsbetreuung im Rahmen der offenen Ganztagsgrundschule bereits gemietet. Mit dem Erwerb ist der Verbleib der Mittagsbetreuung nun auch langfristig gesichert. Mit dem Erwerb des Grundstücks ergeben sich bei einem eventuellen zusätzlichen Raumbedarf im Grundschulbereich neue Möglichkeiten, die den Schulstandort auch langfristig sichern. **GEMEINDE/FOTO: TB**

## JOSEF ERHARD

Erdbelegung und Landschaftsbau

- Baugruben
- Gartengestaltung
- Versatzgruben
- Pflasterarbeiten
- Entwässerungen
- Natursteinverlegung
- Abbruch
- Zaunbau
- Brunnenschächte für Wärmepumpenanlagen

Frühlingstraße 9 a · 82216 Germlinden · Telefon 0 81 42/1 50 11 · Fax 1 62 39



## Kinder fühlen sich wohl

Im September zogen die ersten Kinder in die neue Kinderkrippe des Vereins Kinder spielen und lernen in Maisach e. V. in die ehemaligen Geschäftsräume im Anwesen gegenüber dem Rathaus ein. 19 Kinder haben sich in der Zwischenzeit eingewöhnt und werden von fünf Fachkräften betreut. Im Rahmen einer kleinen Feier wurde der offizielle Startschuss für die Kinderkrippe gegeben. Dabei konnten sich die Vertreter der Gemeinde von der liebevollen Gestaltung der Räume durch das Krippenpersonal überzeugen. Bis zur Fertigstellung des am östlichen Ortsrand von Maisach geplanten neuen Kinderhauses haben Kinder und Betreuerinnen hier nun ihre provisorische Heimat gefunden. **GEMEINDE/FOTO: TB**

## Verkehrshelfer auch in Überacker

Nachdem zu Schulbeginn die Schulweghelfer in Maisach im Einsatz sind, gibt es seit Ende Oktober nun auch in Überacker einen Verkehrshelferüberweg. Die Straßenverkehrsordnung regelt, dass Schülerlotsen nur dann zum Einsatz kommen dürfen, wenn eine entsprechende Beschilderung und Markierung vorhanden ist. Aus diesem Grund fand im Oktober eine Ortsbesichtigung zusammen mit Vertretern der Gemeinde, der Polizei und des Landrats-

amtes statt. Bereits im September wurden die Schülerlotsen durch die Polizeiinspektion Olching in ihren Dienst eingewiesen und ausgebildet. Am 23. Oktober wurde der neu geschaffene Überweg zum ersten Mal durch unsere neuen Schülerlotsen genutzt.

Derzeit sind in Überacker drei Schülerlotsen abwechseln im Einsatz. „Es ist sehr erfreulich, dass die Schulkinder jetzt durch den Einsatz der Schulweghelfer die stark

befahrene Straße sicher überqueren können“, so Schulreferentin Christa Turini-Huber. Nun suchen wir auch für den Ortsteil Gernerswang Mütter, Väter sowie Großeltern, die die Schulkinder beim Überqueren der Straßen unterstützen. **GEMEINDE/FOTO: TB**



## Neue Deckschicht

Aufgrund einer Erneuerung der Fahrbahndecke der Staatsstraße St 2054 von Überacker nach Einsbach musste die Straße fast den ganzen Oktober für den Durchgangsverkehr voll gesperrt werden. Die bestehende St 2054 wies durch die geringen Asphaltstärken starke Spurrinnen und Risse auf, so dass eine Erneuerung der Asphaltdeckschicht mit einer Verstärkung der darunter liegenden Schichten dringend erforderlich war. Darüber hinaus wurden die Bankette auf kompletter Länge erneuert. Das Staatliche Bauamt Freising und die Gemeinde Maisach danken allen betroffenen Verkehrsteilnehmer für Ihr Verständnis. **GEMEINDE/FOTO: TB**



## Einfach vorbeikommen!

Für unsere erweiterte **Service-Werkstatt** bekommen Sie zur Zeit noch **schnelle Termine**

Zum Beispiel: **Danke-Schön-Aktion** für VW-Nutzfahrzeug-Service ab 2003

\*ohne Zusatzarbeiten, plus Materialkosten

**Service** ohne lange Voranmeldung.

**Hol- + Bring-Service**



**Auto Rasch GmbH & Co. KG**  
Augsburger Straße 38/40  
82256 Fürstenfeldbruck  
Telefon 0 81 41 / 2 94-0  
Fax 0 81 41 / 2 94-45  
www.auto-rasch.de



**Volkswagen Service®**

Unsere Öffnungszeiten für Werkstatt und Teiledienst:

Täglich 7-18 Uhr durchgehend und Samstag 9-13 Uhr

€ 89,-\*



**Wallfahrt nach Andechs** Nach 2005 und 2007 haben der Sport-Club Malching und der Schützenverein Maleiche zur dritten Wallfahrt nach Andechs eingeladen. In der Früh um 1.30 Uhr machten sich 20 Personen bei bestem Wetter vom Vereinsheim Malching auf den rund 31 km langen Weg nach Andechs. Nach einer Kaffeepause in Ettersschlag kam die Gruppe gegen 8.30 Uhr in Andechs an, um an der Neun-Uhr-Messe am Heiligen Berg teilzunehmen. Nach dem Gruppenfoto gegenüber der Klosterkirche wurde das Geschehen in den Biergarten des Klosters verlagert, um sich nach dem langen Marsch mit einer deftigen Brotzeit und dem Klosterbier zu stärken.

SC MAISACH UND SCHÜTZEN MALEICHE/FOTO: TB

## Weihnachtsfeier und Stammtisch

**Maisach** – Die Weihnachtsfeier des VdK, Ortsverein Maisach, findet dieses Jahr am Sonntag, 6. Dezember, ab 13.30 Uhr, wieder im Pfarrheim in der Schmidhammerstraße statt. Norman Dombo,

1. Vorsitzender, lädt alle Mitglieder und Gäste zu dieser traditionellen Veranstaltung herzlich ein.

Regelmäßig am ersten Montag im Monat treffen sich VdK-Mitglieder außerdem

zum Stammtisch ab 14.30 Uhr im Bräustüberl Maisach. Auch Gäste sind hierzu immer herzlich willkommen. Der nächste Stammtisch findet am 7. Dezember statt.

VdK MAISACH

### Viel Applaus

Das Maisacher Würfel Akkordeonorchester I hat die Gemeinde Maisach beim diesjährigen Strandpromenadenkonzert in Wasserburg am Bodensee würdig vertreten. Musical- und Filmmelodien sowie Rockpoprhythmen wurden vom Publikum, dem Bürgermeister von Wasserburg sowie der Kurverwaltung mit großem Applaus belohnt. WÜRFEL/FOTO: TB



### Schöne Stunden

Das Maisacher Volksfest ist schon lange vorüber, aber die Gäste der Tagespflege denken noch gerne an einige schöne Stunden am Seniorentag Anfang September zurück. Dank der Hendspende von Bürgermeister Hans Seidl konnten sie in den Räumen der Ökumenischen Nachbarschaftshilfe bei zünftiger Musik und guter Laune noch einmal einen Hauch Volksfeststimmung genießen.

NACHBARSCHAFTSHILFE/FOTO: TB



**Baustelle besichtigt** Die Sanierungsmaßnahmen an der Grundschule Gernlinden sind in vollem Gange. Davon konnten sich auch die Schulkinder überzeugen. Klassenweise durften sie die Stellen besichtigen, an denen gerade gearbeitet wird. Architekt Robert Winzinger erklärte den Bau der Notausgänge. In einem leeren Klassenzimmer konnten die Schüler die Verlegung neuer Leitungen für den Internetzugang und die Vorbereitung der Decke für die Belüftungsanlage sehen.

GRUNDSCHULE GERNLINDEN/FOTO: TB

## Apfelsaft erhältlich

**Maisach** – Der vom Obst- und Gartenbauverein von seiner eigenen Streuobstwiese erzeugte Apfelsaft ist auf dem

Aussiedlerhof der Familie Schlammerl, Estinger Str. 25, Maisach in Fünf-Liter-Behältern erhältlich.

**PIZZA 2000**

Ihr Heim- und Abholservice  
Lieferung frei Haus

**Liefergebiete**  
Fürstenfeldbruck, Emmering,  
Gernlinden, Olching,  
Neu-Ésting, Maisach  
und Umgebung

Jetzt auch online bestellen  
[www.pizza2000.de](http://www.pizza2000.de)

Anruf genügt:  
**081 41/9 01 27**

**Logopädische Praxis**

Dr. phil.  
**Roswitha Brüske**

staatlich geprüfte Logopädin  
klinische Lerntherapeutin

Behandlung von Stimm-, Sprach-,  
Sprech- und Schluckstörungen

82216 Maisach  
Hauptstrasse 6  
Telefon 081 41/22 63 38

**JEROMIN**  
HEIZUNGSBAU

**Öl- und Gasfeuerungsanlagen  
Kundendienst**

Krokusstraße 29 · 82216 Maisach  
☎ 08141-94248 · Fax 08141-30215  
Mobil 0172-5928776

Wenn der Mensch den Menschen braucht...

**Hanrieder**  
BESTATTUNGEN

Beratung. Betreuung. Begleitung.  
Persönliche Trauerhilfe mit Familientradition

Tel. 081 41 - 6 31 37  
Tag und Nacht, auch an Sonn- und Feiertagen

Ihr Partner auf allen Friedhöfen

Fürstenfeldbruck · Dachauer Straße 26 · info@hanrieder.de · www.hanrieder.de



**Hits der vergangenen Zeit** Mit viel Engagement und einer tollen Leistung beeindruckten die „Sound of Voices“ in der Grundschule Maisach. Der Jugendchor des Gesangsverein Maisach bot den Zuhörern eine abwechslungsreiche und unterhaltsame Auswahl. Unter der Leitung von Christian Meister sang der Chor Hits der vergangenen Zeit.

SOUND OF VOICES/FOTO: TB



**Kreuz aus Menschen** Am Sonntag, 11. Oktober, feierten rund 400 katholische und evangelische Christen in der Pfarrkirche St. Vitus einen ökumenischen Gottesdienst, der auf den Ökumenischen Kirchentag im Mai 2010 in München hinweisen sollte. Nach Ende des Gottesdienstes bildeten die Besucher ein Kreuz aus Menschen über die beiden Pfarrgärten hinweg.

PFARRGEMEINDERAT MAISACH/TB-FOTO: SONJA PETERKE

**WICHTIGES IN KÜRZE**

**WEIHNACHTSMÄRKTE Freizeitkünstler**

Am Sonntag, 29. November, findet von 11 bis 17 Uhr in der Aula der Hauptschule an der Lustraße 34, der traditionelle Weihnachtsmarkt der Freizeitkünstler statt. Adventsgestecke, Keramik, Handarbeiten und vieles mehr werden von den Ausstellern und dem Maisacher Bastelkreis angeboten. Der Elternbeirat der Grundschule schenkt Kaffee aus, dazu gibt es Kuchen und Torten. Viele interessante Preise locken bei der Tombola, deren Erlös den Kindern der Grundschule Maisach und den krebserkrankten Kindern im Klinikum Großhadern und Augsburg zugute kommt. Um 14 Uhr spielt die Stubnmusi „De Zsammzupftn“. Der Schirmherr der Veranstaltung, Maisachs zweiter Bürgermeister Roland Müller, verkauft auch dieses Jahr wieder Sterne zugunsten der Aktion Sternstunden. Zwischen 14 und 16 Uhr können Kinder weihnachtliche Basteleien anfertigen, um 16 Uhr kommt der Nikolaus.

KREBSSELBSTHILFEGRUPPE

**Adventsbasar: Durch kaufen helfen**

**Maisach** – Am Wochenende 21. und 22. November findet im katholischen Pfarrheim Maisach in der Schmidhammerstraße jeweils von 11 Uhr bis 17 Uhr wieder der traditionelle und geschätzte Adventsbasar der Eine-Welt-Partnerschaft

Maisach statt. Der Adventsbasar steht unter dem Motto „Durch Kaufen helfen“. Es werden angeboten: handgemachte schöne Dinge für die Advents- und Weihnachtszeit, Adventskränze und -gestecke und Waren aus

Fairem Handel. Viele Besucher werden zusätzlich ange-lockt durch Kaffee und Kuchen sowie eine Tombola mit schönen Preisen, die von Maisacher Geschäftsleuten gespendet werden. Der gesamte Erlös des Adventsbasars

ist bestimmt für zwei Projekte zur Linderung von Not in Lateinamerika: Kinderkrankenhaus/Behandlung herzkranker Kinder in Bolivien, Alten- und Krankenfürsorge in Chile (Sr. Monica).

EINE-WELT-PARTNERSCHAFT



**Tag der Heimat** „Wahrheit und Gerechtigkeit – Ein starkes Europa“ – unter diesem Leitwort veranstaltete der Bund der Vertriebenen, Ortsverband Gernlinden, eine Feierstunde zum diesjährigen Tag der Heimat vor dem Gedenkstein an der Brucker Straße. Alfred Graumann begrüßte die Teilnehmer, den BdV Bezirksobmann Franz Alscher, die Mitglieder der Sudetendeutschen Landsmannschaft aus Olching und zahlreiche Fahnenabordnungen befreundeter Vereine. Sein besonderer Gruß galt dem Festredner und 1. Bürgermeister der Gemeinde Maisach Hans Seidl.

BDV GERNLINDEN/FOTO: TB



**Ein voller Erfolg** Der Tag der offenen Tür der Tagespflege in Maisach war ein voller Erfolg. Bei strahlend schönem Wetter kamen zahlreiche Besucher in die Räume der Ökumenischen Nachbarschaftshilfe. Viele Interessierte suchten das Gespräch mit den Pflegekräften und besichtigten die Räumlichkeiten. Durch den Besuch des 1. Bürgermeisters Hans Seidl und seiner Frau sowie der 3. Bürgermeisterin Waltraut Wellenstein wurde die freundschaftliche Beziehung zwischen der Nachbarschaftshilfe und lokaler Politik gepflegt.

NACHBARSCHAFTSHILFE/FOTO: TB

**Adventskaffee**

Der Elternbeirat der Grundschule Maisach lädt herzlich zum Adventskaffee am 29. November ab 11 Uhr im Rahmen des Weihnachtsbasars in der Hauptschule in Maisach ein. Die Besucher können sich mit selbst gemachten Kuchen und Torten, Leberkäs-Semmeln und Butterbrezen verwöhnen lassen.

**Traditioneller Basar**

Am zweiten Adventssonntag, 6. Dezember, lädt der Gesangverein Maisach wieder zu seinem traditionellen Weihnachts-Basar in der Aula der Grundschule von 10 Uhr bis 17 Uhr ein. Es gibt selbst gemachte Liköre, Marmelade, Plätzchen, Kerzen, Weihnachtsengel und vieles mehr. Mit Kaffee, selbst gebackenen Kuchen oder Glühwein können Sie sich stärken. Um 14 Uhr singen die Fridolinspatzen und die „Sound of Voices“. Für die Kinder kommt der Nikolaus, anschließend spielen die „Z'sammzupftn“ auf. Der Erlös wird für die Jugendarbeit verwendet.

GESANGVEREIN



rustikal



modern

Besuchen Sie doch ganz unverbindlich unsere Ausstellungsräume.

- 700 m<sup>2</sup> Möbel- und Küchenausstellung
- 20 Essplätze und Eckbänke
- Möbel aus Eigenproduktion und von Lieferanten
- Öffnungszeiten neu: Mo., Di., Mi. 9–16 Uhr, Do., Fr. 9–18 Uhr, Sa. 9–14 Uhr oder gerne auch nach 18 Uhr nach Vereinbarung

[www.wohnen-huber.de](http://www.wohnen-huber.de)

Einrichtungs-/Küchenstudio · Schreinerei · Steinbach bei Moorenweis · Tel. 08146/7597 · Fax 08146/7577



**Service beim MVV-Packerlbus**

Die Suche nach Weihnachtsgeschenken war erfolgreich? Im MVV-Packerlbus kann jeder, der zum Weihnachtsbummel in der Münchner Innenstadt unterwegs ist, seine erworbenen Geschenke kostenlos deponieren. Einfach das MVV-, RVO-, DB-, BOB- oder ALEX-Ticket vorzeigen. Unbeschwertes Bummeln ist somit garantiert. Der MVV-Packerlbus steht am 28. November, 5., 12. und 19. Dezember von 11 bis 20 Uhr neben dem Jagdmuseum in München, Augustiner-/Ecke Kaufingerstraße bereit. MVV



**Beirat gewählt** Zu Beginn des neuen Kindergartenjahres wurde im AWO-Kinderhaus „Tausendfüßler“ ein neuer Elternbeirat gewählt. Zuvor erfuhren die Eltern Wissenswertes über die Auswahl und die vitaminreiche Zusammensetzung der Mittagsmenüs ihrer Kinder vom Familienbetrieb „apetito“. Dem neuen Beirat gehören an (hinten v. l.) Manuela Reiber, Ute Cremer, Romy Stiller, Hermine Reitmayr, (vorne v. l.) Susanne Barth, Axel Wegner, Manuela Raczek und Susanne Friese.

AWO-KINDERHAUS TAUSENDFÜSSLER/FOTO: TB



**Arbeit sofort begonnen** Im Kindergarten St. Michael in Germerswang wurde ein neuer Elternbeirat gewählt (v. l.): Kindergarten-Leiterin Sabine Gregor, Bianca Siegle, Manuela Vlad, Verena Dums, Elternbeiratsvorsitzende Alexandra Eder, Tanja Müller und Manuela Hegele. Für den Adventsbasar, der am 27. November stattfindet, wurde schon eifrig geplant. Der Basar beginnt um 16 Uhr und endet um etwa 19 Uhr.

KINDERGARTEN GERMERSWANG/FOTO: TB



**Viele neue Gesichter** Auch dieses Jahr haben die Eltern für das Kindergartenjahr 2009/2010 im Kindergarten Bruder Konrad ihre Vertreter gewählt. Neu in den Beirat gewählt wurden Pamela Bayer, Alexandra Blumrich, Jennifer Gebhardt und Sabine Wimmer. Für ein weiteres Jahr im Amt verbleiben Silke Adler, Ingrid Busl, Carola Harms, Peter Martin, Simone Skripsky und Marianne Steinich.

KINDERGARTEN BRUDER KONRAD/FOTO: TB

**Feier besprochen** Auch das Kinderhaus St. Vitus hat einen neuen Elternbeirat für 2009/2010 gewählt. 1. Vorsitzender ist Lino Cecile (r.). Seine Stellvertreterin ist Angelika Gosepath, Kassenwart Birgit Koch und Schriftführer Daniela Sauer. Unterstützt wird das Team durch Martina Jildirim, Daniela Kohl, Isabel Dill, Andrea Rieber und Barbara Haslauer. Nicht auf dem Bild sind Sandra König, Claudia Weidner und Ramona Klug.

KINDERHAUS ST. VITUS/FOTO: TB



**Alle Einrichtungen vertreten** Am 7. Oktober wurde der neue Elternbeirat des Kinderhauses Zauberberg gewählt. Sowohl Krippe, Kindergarten und auch Hort sind dank des Engagements der Eltern gleichermaßen vertreten. Der Beirat freut sich auf eine gute Zusammenarbeit mit den Kindergärtnerinnen und Eltern im Jahr 2009/2010. Das Foto zeigt (v. l.) Matthias Cordes (Kassenwart), Tanja Eckle (PR), Reinhild Wilbert, Julia Ziener (1. Vorsitzende), Bettina Weidauer (2. Vorsitzende), Yvonne Quarta, Silke Wenhart. Außerdem im Beirat sind Anika Kolbe und Sigrid Ratzesberger.

KINDERHAUS ZAUBERBERG/FOTO: TB



**Neu im Amt** Das Foto zeigt den neuen Elternbeirat der Grundschule Gernlinden für das Schuljahr 2009/2010 (v. l.): Christine Andermann, Thilo Eichholz (1. Vorsitzender), Bianca Faaß, Peter Bertram (2. Vorsitzender), Simone Rhein-Wetzels, Holger Steinbach und Ulrike Narbe. Ebenfalls gehört dem Beirat Aurelia Spängler an.

GRUNDSCHULE GERNLINDEN/FOTO: TB

Kommen Sie jetzt zum Sehtest\*

**Mit uns sehen Sie Schaf.**

Nutzen Sie unseren tierisch guten Service. Wir führen bei Ihnen einen **kostenlosen und unverbindlichen Sehtest\*** durch.

\* Ermittlung der Sehschärfe (Visusbestimmung). Für die Anfertigung einer Brille ist in einem weiteren Schritt die Ermittlung der exakten Sehstärke (Refraktion) notwendig.

Foto: Fotolia

1.500 mal einmalig.

**Die Brille**

4 x in Ihrer Nähe!

---

**Olching-Mitte**  
Hauptstraße 18  
Tel. 0 81 42 / 29 54 15

---

**Olching-Nord**  
Buchhoferstraße 2  
Tel. 0 81 42 / 10 56

---

**Puchheim-Bahnhof**  
Lochhauser Straße 4  
Tel. 0 89 / 80 26 62

---

**Eichenau**  
Hauptstraße 21  
Tel. 0 81 41 / 7 13 03

---

mail@die-brille-olching.de  
www.die-brille-olching.de

## Travestie-Show begeistert Zuschauer

**Gernlinden** – „Wann kommen sie wieder nach Maisach?“ So lautete die meistgestellte Frage nach dem Auftritt der Lady Lords & Company im Bürgerzentrum in Gernlinden. Auch wenn der Saal nicht ganz gefüllt war, herrschte doch eine tolle Stimmung. Mit viel Geschick, tollen Auftritten und noch besseren Kostümen kam der Zuschauer auf seine Kosten. Witzige Einlagen und gelungene Mimik wechselten sich ab. So mancher beanspruchte seine Lachmuskeln wie lange nicht mehr. Kostümwechsel im Fünf-Minuten-Takt und hervorragender Live-Gesang verzauberten nicht nur die Männerwelt. Ob Abba, die Geschwister Helbig oder Tina Turner für jeden war etwas dabei. Im Herbst nächsten Jahres wird es ein Wiedersehen mit Gerda Ganz und der Lady Lords & Company mit neuem Programm in Gernlinden geben. **SC MAISACH**



**Bekamen viel Applaus:** Die Lady Lords & Company. FOTO: TB



**Heiße Vorbereitungsphase** Die beiden Maisacher Showtanzgruppen Dance Corporation und DC Kids befinden sich derzeit in der heißen Vorbereitungsphase für die neue Saison 2009/2010. In den Trainingsräumen wird schon fleißig trainiert, damit am Samstag, 28. November, im Bürgerzentrum Gernlinden wieder eine mitreißende Show präsentiert werden kann. Bis dahin werden die Köpfe des Vorstandes, des Showausschusses und der Technik-Crew noch gewaltig rauchen, damit das Publikum an diesem Abend wieder von außergewöhnlichen Choreografien, einer extravaganten Kostümvelfalt und atemberaubenden Lichteffekten überrascht werden kann. Die Dance Corporation freut sich natürlich auch über neue Mitglieder, fleißige Helfer, Techniker und Sponsoren. Der Kartenvorverkauf hat bereits begonnen, Kontakt unter Tel. 01 76/29 08 85 31. Nähere Informationen erhalten Sie im Internet unter [www.dance-corporation.de](http://www.dance-corporation.de). **DANCE CORPORATION/FOTO: TB**

# Da schau her! Es gibt noch vieles zu entdecken.

Werben Sie jetzt einen neuen Abonnenten für den Münchner Merkur/ seine Heimatzeitung und kassieren Sie exklusiv zur großen Ausstellung „Tutanchamun – sein Grab und die Schätze“ in München: **Eine Kodak Digitalkamera und dazu das exklusive „Tutanchamun-Erlebnis-Paket“ inkl. zwei Eintrittskarten**



**Kodak Digitalkamera „EasyShare C813“**  
8,3 Megapixel. 3 x optischer Zoom.  
16 MB interner Speicher. Erweiterbar mit SD/MMC und SDHC Karten bis 4 GB. 2,4" LCD.  
Artikel-Nr. 66536

Das „Tutanchamun-Erlebnis-Paket“ zur großen Ausstellung vom 9.04.09 bis 30.08.09 im Olympiapark München inkl. zwei Eintrittskarten, großem Bildband, Schlüsselanhänger und mehr.

**Übrigens: auch Nicht-Abonnenten können neue Leser werben!**

Der neue Abonnent ist berechtigt, innerhalb von 2 Wochen die Bestellung des Abonnements ohne Angabe von Gründen gegenüber dem Münchener Zeitungs-Verlag, Leserservice, 80282 München, zu widerrufen. Die Frist ist durch rechtzeitige Absendung des Widerrufs gewahrt.

## Diese exklusiven Prämien für Ihre Empfehlung des Münchner Merkur.

Überzeugen Sie sich und andere von einer der modernsten Tageszeitungen Deutschlands. Sie bringt Ihnen täglich das Neueste, Interessanteste und Wissenswerteste frei Haus. Plus mehr Individualität, mehr Bayern und mehr Extras! **Holen Sie sich eine von 450 Prämien oder kassieren Sie 50 Euro in bar für einen neuen Abonnenten.**

**Noch mehr Prämien finden Sie auch unter [www.merkur-online.de/pramien](http://www.merkur-online.de/pramien)**



Der Münchner Merkur und seine Heimatzeitungen. Hier ist Bayern daheim.

[www.merkur-online.de](http://www.merkur-online.de)

### ICH BIN DER NEUE ABONNENT DES MÜNCHNER MERKUR/SEINER HEIMATZEITUNG

Bitte liefern Sie mir für die Dauer von mindestens 12 Monaten den Münchner Merkur oder eine seiner Heimatzeitungen zum monatlichen Bezugspreis von derzeit 26,45 Euro inkl. Zustellung und MwSt. Ich oder eine in meinem Haushalt lebende Person waren in den letzten 6 Monaten nicht Bezieher Ihrer Zeitung.

Name, Vorname \_\_\_\_\_  
 Straße, Hausnummer \_\_\_\_\_  
 PLZ/Ort \_\_\_\_\_  
 Telefon \_\_\_\_\_

Datum, Unterschrift des Abonnenten \_\_\_\_\_

Ich bin damit einverstanden, dass die zu entrichtenden Abonnementgebühren von meinem Konto abgebucht werden. Diese Einzugsermächtigung kann jederzeit widerrufen werden. Sie erlischt automatisch bei Kündigung des Abonnements.

Konto \_\_\_\_\_  
 BLZ \_\_\_\_\_  
 Bank \_\_\_\_\_

Datum, Unterschrift des Kontoinhabers \_\_\_\_\_

Abbuchung:  
 monatlich  vierteljährlich  halbjährlich  jährlich

Ich bestelle den Münchner Merkur/seine Heimatzeitung ab:

\_\_\_\_\_

AN LWL 102

### ICH BIN DER VERMITTLER

Für den Münchner Merkur/seine Heimatzeitung habe ich einen Abonnenten geworben. Mir ist bekannt, dass es für Eigenwerbung, Werbung von Ehegatten oder im gleichen Haushalt lebende Personen und das verbilligte Studentenabonnement des Münchner Merkur keine Prämie gibt.

Name, Vorname \_\_\_\_\_  
 Straße, Hausnummer \_\_\_\_\_  
 PLZ/Ort \_\_\_\_\_  
 Telefon \_\_\_\_\_

Datum, Unterschrift des Vermittlers \_\_\_\_\_

**Meine Prämie: Artikel-Nr. 66536 Kodak Digitalkamera „EasyShare C813“ inkl. „Tutanchamun-Erlebnis-Paket“**

Der neue Abonnent ist berechtigt, innerhalb von 2 Wochen die Bestellung des Abonnements ohne Angabe von Gründen gegenüber dem Münchener Zeitungs-Verlag, Leserservice, 80282 München, zu widerrufen. Die Frist ist durch rechtzeitige Absendung des Widerrufs gewahrt.

**ÜBRIGENS: AUCH NICHT-ABONNENTEN KÖNNEN NEUE LESER WERBEN!**

**Coupon bitte ausschneiden und senden an:**  
**Münchener Zeitungs-Verlag,**  
**Leserservice, 80282 München**  
**Telefon 089/5306-777**  
**Fax 089/5306-601**  
**[www.merkur-online.de/leserservice](http://www.merkur-online.de/leserservice)**



Die Sieger des Mixed-Turniers der Stockschiützen des RW Überacker: Sieger SC Welschhofen (Mitte), die Zweiten vom EC Sigmertshausen (l.) und die drittplatzierten des RW Überacker (r.).

FOTO: TB

## Wanderpokal bleibt in der Fremde

**Überacker** – Zum Saisonabschluss veranstalteten die Stockschiützen des SV Rot-Weiß Überacker am 26. September traditionell ihr Herrenturnier sowie ein Damen-Freundschaftsschießen jeweils mit Wanderpokal. Gerne hätten die Rot-Weißen die

König-Ludwig-Wanderpokale wieder nach Hause geholt. Bei den Herren siegte jedoch Weiß-Blau Germerswang mit 11:5 Punkten vor EC Bayern Einsbach (10:6) und EC Inselmühle München (10:6). Auf den Plätzen: 4. MSF Olching, 5. SV Eichenau, 6. SV

RW Überacker, 7. ESV Wörthsee, 8. SC Maisach, 9. Einigkeit Palsweis-Priel.

Bei dem am Nachmittag ausgetragenen Mixed Turnier holte sich der SC Welschhofen mit 14:2 Punkten vor EC Sigmertshausen (13:3) und SV Rot-Weiß Überacker (11:5)

bereits zum zweiten Mal die begehrte Trophäe. Weitere Platzierungen: 4. SV Unterzeitlbach, 5. MSF Olching, 6. Weiß-Blau Germerswang, 7. FC Plixenried-Langengern, 8. FC Emmering, 9. SC Maisach

SV ROT-WEISS ÜBERACKER  
STOCKSCHÜTZEN

### Zusätzlicher Betreuungstag

**Gernlinden** – Zum Neustart des Kinderparks Gernlinden mit einem ganz neuen Team wird donnerstags von 8 bis 12 Uhr ein zusätzlicher Tag angeboten. Es können Kinder ab eineinhalb Jahren betreut werden, Ort der Betreuung ist im Pfarrheim Bruder Konrad, Buschingstraße 4, in Gernlinden. Infos unter Telefon 0 81 42/47 80 15 oder 0 81 42/44 02 65. Das Team besteht aus Susanne Welser, Marianna Steinich und Marianna Voss.

KINDERPARK GERNLINDEN



### Zwei neue Ehrenmitglieder

Für langjährige Verdienste um den Schützenverein Maleiche wurden Rudolf Wiegert (2. v. l.) und Leonhard Keller (2. v. r.) im Rahmen der Jahreshauptversammlung zu neuen Ehrenmitgliedern ernannt. Es gratulierten 1. Schützenmeister Kraetschmer (l.) und 2. Schützenmeisterin Evelyn Huttenloher (r.).

SCHÜTZEN MALEICHE/FOTO: TB



**Pokalübergabe:** Schützenmeister Willy Westermair (r.) gratulierte dem neuen Schützenkönig Georg Roth junior.

FOTO: TB

## Strahlender Gewinner

**Maisach** – Beim traditionellen KK-Kirchweih- und Königsschießen der Schützengesellschaft Bavaria Maisach kämpften 49 Schützen um die Königswürde und Platzierungen auf der KK-Kirchweihscheibe mit dem KK-Sportgewehr 50 Meter freistehend und aufgelegt und der KK-Sportpistole auf 25 Meter. Neu war heuer auch, dass die Kirchweihscheibe Disziplin Großkaliber mit ausgeschossen wurde.

Den ersten Platz auf der Königsscheibe und damit neuer KK-Schützenkönig wurde Georg Roth jun. vor den zweit- und drittplatzierten

Rainer Brunn und Hans-Jürgen Kritschil. Der Zinnpokal für den neuen König wurde vom 1. Schützenmeister Willy Westermair dem strahlenden Gewinner überreicht. Den ersten Platz auf der Kirchweihscheibe aufgelegt erreichte Josef Schlatter. Mit der KK-Sportpistole auf die Kirchweihscheibe wurde Rainer Brunn Erster. Den ersten Platz mit dem Großkaliberrevolver sicherte sich Jürgen Glöckler. Alle Teilnehmer erhielten je nach Platzierungen bei der Preisverteilung frisch geschlachtete Gänse, Enten und Hähnchen.

BAVARIA MAISACH

### Kinderbetreuung in der Adventszeit

**Gernlinden** – „Eltern shoppen, Kinder basteln“ – unter diesem Motto bietet der Gernlindner Frauentreff an den zwei Adventssamstagen, 5. und 12. Dezember, von 10 bis 14 Uhr eine Betreuung für Kinder bis etwa sechs Jahren an. In dieser Zeit werden die Kinder gemeinsam mit zwei Betreuerinnen im Gernlindner Frauentreff e.V., Gebrüder-Grimm-Weg 3 in Gernlinden, weihnachtlich basteln und ein leckeres Mittagessen zaubern, während die Eltern in Ruhe Ihren Weihnachtseinkäufen nachgehen können. Info und Anmeldung bei Frauke Christoph, Tel. 0 81 41/88 80 84. FRAUENTREFF

## MARKISEN

Sparen Sie jetzt!

**Ständige Musterschau**

auf ca. 150 m<sup>2</sup> Ausstellungsfläche

Markisen in Originalgröße

Mo.–Fr. 8–12 und 13–18 Uhr

Erste Adresse für Sonnenschutz.

**Brandt + Zäuner**

FACHBETRIEB

Rolladen- und Sonnenschutztechniker-Handwerk



Gewerbegebiet

Hubertusstraße 8

Fürstfeldbruck

Tel. (0 81 41) 14 31

Großer Kunden-Parkplatz

## Probst

Handel mit festen Brennstoffen  
Energieeinsparung und Hausservice

Schmidhammerstraße 8

82216 Maisach

Telefon 0 81 41-9 08 14

Fax 0 81 41-9 32 87

E-Mail: info@hausservice-probst.de

## Energie

sparen bis zu

78%\*



Klappex® Fenster mit Thermo-Rolläden!

\*im Rolladenkastenbereich

klappex Fenster-GmbH  
Tel. 08144/92 000

**Ausstellung**

Jesenwanger Straße 52

82284 Grafath

## Keine Verlierer beim „Gipsy“-Turnier

**Gernlinden** – Anlässlich seines 60. Geburtstags lud Gründungsmitglied Günter Cebulla – genannt „Gipsy“ – vom TC Gernlinden die Kinder und Jugendlichen bis zu 18 Jahren des Vereins zu einem Schleiferturnier in den Tennisclub Gernlinden ein. Der „Gipsy-Day“ begann für die über zwanzig Teilnehmer nach einer Gruppeneinteilung mit Tennistraining durch die Vereinstrainer. Innerhalb dieser Gruppen wurde dann nach der Mittagspause in Turnierform eine Gruppensiegerin oder -sieger ausgespielt. Doch wirkliche Verlierer gab es an diesem Tag nicht. Jeder erhielt einen Pokal und beim anschließenden Grillfest war die Stimmung großartig. Mittelpunkt war natürlich das Geburtstagskind Günter, der sich sichtlich in der Gruppe der jungen Gratulanten wohl fühlte. **TC GERNLINDEN**



Am „Gipsy-Day“ hatte Günter Cebulla (stehend, 6. v. l.) seinen eigenen Fanclub. FOTO: TB



**Sieg errungen** Irmgard Staffler (l.) ist die Siegerin beim Kirchweihschießen bei den Maleiche-Schützen. Sie errang den Sieg mit einem 12,3 Teiler vor Margret Vetterl (29,7) und Jakob Staffler (52,4). Sportleiter Bernhard Kraetschmer (r.) belegt den 4. Platz mit einem 63,7 Teiler. **MALEICHE SCHÜTZEN/FOTO: TB**

## Mehr Sport im Angebot

**Maisach** – Mit einer gelungenen Mischung aus Stepaerobic, Flexibar und High&Low Impact bietet die TSG Maisach seit September noch mehr Sportmöglichkeiten für Erwachsene. Wöchentlich wechselnd (den aktuellen Plan finden sie im Internet unter [www.tsgmaisach.de](http://www.tsgmaisach.de))

können Interessierte mittwochs von 18.30 bis 19.30 Uhr ihre Grundkondition und Beweglichkeit auf vielfältige Weise verbessern.

Ebenfalls modernisiert wurde die Freitagsgymnastik. Dort wird nun von 18.30 bis 19.30 Uhr Flexibar und von 19.30 bis 20.30 Uhr Pilates

angeboten – Vielfalt ist also Trumpf. Alle Übungseinheiten werden von ausgebildeten Trainerinnen geleitet. Weiterhin im Angebot sind natürlich Wirbelsäulengymnastik, Freizeitsport, Seniorensport und Volleyball sowie Nordic-Walking- und Laufftreff.

**TSG MAISACH**

## Führung verteidigt

Nach zwei klaren Siegen am ersten Spieltag gewann die weibliche Volleyball-C-Jugend des TSG Maisach auch gegen Landsberg souverän beide Sätze. Im zweiten Match konnte durch starke Aufschläge und gut aufgebaute Spielzüge gegen Verfolger Dachau mit 2:0 gewonnen und die Tabellenführung verteidigt werden.

Die männliche B-Jugend überraschte gegen Fürstfeldbruck I mit einem hohen spielerischen Niveau und hätte nach einem klaren Sieg um Haarsbreite auch die ältere und stärkere zweite Brucker Mannschaft geschlagen.

Erst im fünften Satz verließen sie die Nerven. Die Truppe ist schon jetzt heiß auf die Revanche. **TSG MAISACH/FOTO: TB**



Innungsmittglied  
Raumausstatter  
und Sattler-Handwerk

**JOSEF SKOFF**  
Raumausstatter GmbH

**Cabrio-Verdecke - Lederwaren**  
**Tapeten - Teppiche - Bodenbeläge**  
**KIS-Schlüsselservice**

Neue Adresse: Bräuhausstr. 4 · Maisach  
Tel./Fax 0 81 41/9 05 05

**Maisacher Tiefbau**  
Kanal-Erdarbeiten und Wasserhaltung

Meisterbetrieb **Peter Partsch**  
Rottbach  
Schmiedstraße 4  
82216 Maisach  
Telefon 0 81 35/80 93  
Telefax 0 81 35/88 49

Weitere Infos:  
[www.griebels-fahrschule.de](http://www.griebels-fahrschule.de)

**Fahrschule Griebel**

Telefon/Fax 0 81 41/9 52 85  
Mobil 01 71/2 68 11 92

Bahnhofstraße 17 | Heinestraße 2  
82216 Maisach | 82216 Gernlinden

**Fahrt zum Christkindlmarkt nach Rosenheim**

Die Frauenunion Maisach lädt ein zum Christkindlmarkt nach Rosenheim. Abfahrt am Mittwoch den 9. 12. 2009 um 9.00 Uhr am Volksfestplatz in Maisach. Nach Ankunft in Rosenheim werden wir eine Führung durch die Altstadt unternehmen. Diese beinhaltet: Führung rund um Rosenheims „gute Stube“, den Max-Josefs-Platz, Heilig-Geist-Straße und Heilig-Geist-Kirche mit ihren spätgotischen Malereien aus dem 15. Jh. Anschließend Mittagessen im historischen „Weinhaus zum Santa“. Der Nachmittag steht zur freien Verfügung um ausgiebig durch den Christkindlmarkt zu bummeln.

Preis pro Person € 23,-  
Beinhaltet: Busfahrt, Führung, Butterbrezen und Sekt im Bus.  
Abfahrt in Rosenheim um 18.00 Uhr.  
Ankunft in Maisach ca. 20.00 Uhr  
Anmeldung bei Christa Turini-Huber, Tel. 0 81 41/9 58 75  
Bitte überweisen auf das Konto der Frauenunion  
Konto-Nr. 630063, BLZ: 701 633 70

## Weihnachtliches Treiben

**Gernlinden** – Auch in diesem Jahr findet am Wochenende 5. und 6. Dezember wieder der Gernlindner Advent statt. Von 16 bis 20 Uhr findet das weihnachtliche Treiben auf dem Platz vor dem Bürgerzentrum statt. Für die Kinder kommt am Samstag sowie am Sonntag um circa 17 Uhr der Nikolaus. Mit Liedern aus der Weihnachtszeit können sich die Besucher an den Ständen mit weihnachtlichen Leckereien verwöhnen lassen.

**ORTSKARTELL GERNLINDEN**